大公報

Ta-Kung-Pao
香港 Hong Kong
督印人 費彝民
廣州市軍管會登記證新字第八號
中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬七千六百一十一號
今日出紙兩大張
售港幣一毫五仙
（外埠另加郵費）
地址　香港干諾道中一二三號
經理部電話　三七二二三
編輯部電話　三三九一二
電報掛號8773
廣州辦事處　惠吉西路二坊二號
電話：10073　11605　11790
干諾道中一二三號有利印務公司承印

鐵道部推進基本建設
明年修鐵路八百公里
蘭新路技術設計今年竣事
地質部將開全國會議確定明年工作

【本報廣州十九日電話】中國新聞社北京十九日消息：中央人民政府工業和交通等部門，爲迎接全國大規模經濟建設的任務，目前正大力集中幹部，充實基本建設機構，並進行明年基本建設準備工作。到現在爲止，工作進行得較快的有：重工業部、鐵道部、燃料工業部、地質部等。

重工業部一級的基本建設機構最爲充實，設計司、基本建設司的主要領導幹部已配備起來。另外，各專業局都有各級機構。在施工力量方面，東北已有十一個專業工程公司，目前正準備從生產部門抽調幹部和技術人員，在關內成立十三個工程公司。該部並正積極訓練鑽探人員，訂購鑽探器材，準備大力進行資源勘察工作。

鐵道部已把原有的各工程局和工程總局擴大，並新成立了基本建設局。各基局已先後成立了十八個勘察設計總隊，以現有的力量每年可以完成一千五百到二千公里的新綫的勘察和設計任務。該部於今年十月間召開了基本建設會議，佈置了明年興修八百多公里綫路的任務，其中蘭（州）新（疆）段的技術設計在今年年底可以全部完成；天（水）成（都）路南段的技術設計亦已完成了一部分。

燃料工業部已成立了煤業設計局和電業設計局，並準備在今年年底從煤業生產部門抽調出幾百個設計幹部充實煤業設計機構，集中和訓練兩千多個鑽探技術幹部；從電業生產部門抽調幾百個設計幹部充實電業設計機構。

地質部是今年九月一日才正式成立的。該部成立以後，即充實了部內的各個機構，同時籌備成立各大行政區的地質局，現已成立的有中南、西南兩地質局。該部將召開全國地質計劃會議，確定明年地質工作的重點。

面積超過北京城
京郊興建文化區
以數十層的科學院大廈爲該區中心
二十餘個高等學校一部校舍已竣工
並將建可容卅萬人的水陸空運動場

【本報廣州十九日電話】中國新聞社北京十九日消息：中國新聞社記者王意報道：在北京西北郊——西直門到頤和園公路的兩旁，一幢幢的新樓房不斷的出現，這些樓房是整個北京文化區建設計劃的實施起點。

北京市人民政府擬定了一個偉大的建設計劃，計劃中的文化區有八十二平方公里的面積，在它的西南面是一條金水河，東北面是一條清水河，西北有遊覽勝地香山和風景幽美的萬壽山作爲它的自然屏障，在它的東面，將要開鑿一條與京綏鐵路平行的小河。區內的圓明園舊址，將被開拓爲一個十七多平方公里的大植物園；現在已佔有七十多畝面積的昆明湖，將來還要擴大三倍。水的環抱，山的屏障，樹林的蔭蔽，將使整個文化區變爲風景優美的勝地。在這塊明媚如畫的園林地帶上，將湧現極其壯麗的建築物。數十層的中國科學院大廈是文化區的中心點，各種高級工業學校、高等農業學校、財政經濟學院、航空學院、文化藝術學院、醫科學院、體育學院等……許許多多的巍峨校舍圍繞着它。在學校區的西邊緣峻巍的羣山下，是一個可以容納卅萬人的水、陸、空運動場。整個文化區的實際建築用地將達五十多平方公里面積，這和六十二平方公里的現在的北京城不相上下了。

文化區的所有建築物，是整體性的，以數十層的科學院的大廈爲中心，率領着其他的建築物，顯示出中國科學院是中國學術界的首腦。這一偉大的建設計劃，被一些國際朋友稱讚，他們說：「世界上還沒有這麼大的文化區，這是毛澤東時代的偉大創造。」

這不是幻想，而是現實——文化區的建設計劃正在見諸實施。北京市的建築師們已經開過會議，開始設計工作。

清華新建校舍今年完成
包括汽車工廠機械工廠
大廳一座可容納五千餘人聽講
北京大學大樓係中式建築氣魄偉大

卄多個高級學校的校址已經劃定，如以計劃中的學生人數計算，已有百分之七十一．三多的人數領到了建築校舍的土地。一些單位已經完成了一部分的建築工程，例如人民大學的新式大樓、民族學院的宮殿式的大樓都已落成，學生們已經在這些大樓裏面上課了。還有很多單位也已動工。例如清華大學爲了培養更多的工業建設人才，今年開始了擴大校舍的工程，建築的總面積達四萬四千四百多平方公尺，相當於該校四十年來建築總和的一半。新的建築中有汽車工廠、機械實習工廠、煤氣工廠、教室和宿舍，那一座已竣工的大廳，能容得下五千多人聽講或三千多人吃飯。這些新建的校舍和原有的校舍，將保證下學期五千七百多學生有舒適的學習環境。北京大學今年有四萬八千九百四十多平方公尺的建築面積，新建了三座面積各佔三千平方公尺的三層大樓，這些大樓充分表現出民族建築藝術的優點；生物樓和文史樓都是（漏二字）式的，教室樓是宮殿式的，棟脊頂飾以振翅欲飛的大和平鴿，古代建築中裝飾屋角的獸頭代以各式各樣的小和平鴿，每個門窗上都有傳統的雨罩，朱紅色的大門又寬又牢，氣魄偉大。清華、北京兩校的新建校舍將在十二月底以前全部完成，兩校今夏新招的學生將搬進這些新的校舍。

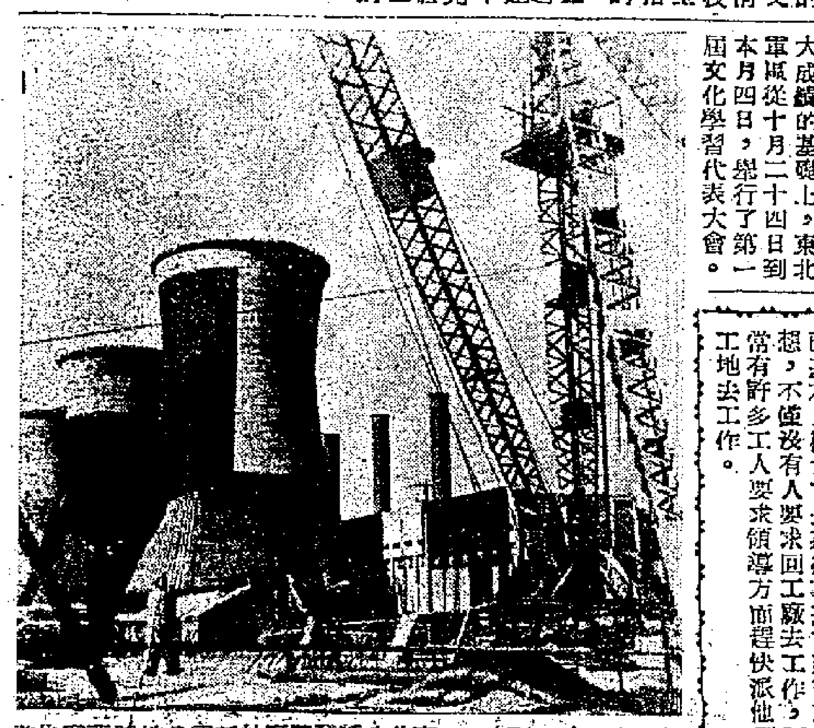
正如人們所說，羅馬不是在一天內建造起來的，北京文化區的建設計劃也要經過好幾年的辛勤勞作才能全部完成。但是，從今天已經竣工的部分中，我們已經可以看到這個偉大的文化區的輪廓了。

東北軍區各部隊
文盲已基本掃除
經過四月速成識字學習
都已能閱報寫短小文章

【本報廣州十九日電話】中央人民電台廣播瀋陽十九日消息：東北軍區各部隊，經過四個月的文化學習，已經在各部隊中，基本上掃除了文盲。在這個大成績的基礎上，東北軍區從十月二十四日到本月四日，舉行了第一屆文化學習代表大會。總結和佈置下一階段的文化學習任務，並獎勵了優秀的學習單位和個人。今年六月以前，東北軍區各部隊絕大多數人員，還是文盲或半文盲。經過了四個月的速成識字學習，大部分學員，到十月初，都認識了一千五百多字，能讀一般的通俗報，能寫二三百字的文章，這樣就基本上掃除了文盲。

砲兵戰士陳玉財
寫成了自傳小說

在學習中，各部隊湧現出許多學習模範。砲兵某部戰士陳玉財已經寫了二萬五千字的自傳小說；遼西軍區社賢、毘，創造了學習、思想、工作一齊互助的經驗，使全組都達到會認、會講、會寫一千五百字的標準。現在不少的戰士，已開始讀毛主席的著作。他們高興地說：「我和毛主席見了面！」現在，全軍隨各部隊，已經轉入全面的語文學習，爲繼續提高部隊的文化、軍事和政治水平而努力。



阜新電廠

東北阜新發電廠的工程是按照蘇聯先進技術安裝的。這個工程進行得又快又好又省錢。這是阜新發電廠的一角。

繼阜新發電廠之後
東北將續建大電廠

【本報訊】新華社瀋陽十八日電：阜新發電廠安裝工程隊解決了職工生活福利問題。阜新發電廠安裝工程隊是一九四九年七月組成的，這些安裝工人大部分都是從各發電廠抽調出來的。最近全面調整了工資，改變了過去工薪比生產廠低的不合理現象；規定連續工作六個月的工人可以請假六天，回家（限於東北區）車費由工程隊負擔，工資照發；並規定今後工程隊搬家時由工程隊包車，工人家屬的物品可全部帶走，保證使工人不受損失。此外，還製訂了獎勵辦法，解決了工人子弟上學等問題。現在阜新發電廠的發電安裝工程已經結束，明年他們就要到某工地去建立新的巨大發電廠。現在工人都已基本上樹立了長期從事基本建設工作的思想，不但沒有人要求回工廠去工作，而且經常有許多工人要求領導方面趕快派他們到新工地去工作。

梅蘭芳與蘇聯藝術工作團團員

左爲塔瑪拉·哈諾姆，右爲哈利瑪·納塞羅娃。二人均爲歌唱家、人民演員、斯大林獎金獲得者。

區域自治即將實行
僮族人民空前興奮
該族廿餘年來對革命曾有重要貢獻
桂省三貿易公司改爲民族貿易公司

【本報廣州十九日電話】中國新聞社南寧十九日消息：桂西僮族即將實行區域自治的喜訊，在僮族人民中引起了極大的激動。隆安縣第二區陸做心說：聽說桂西將成立僮族自治區，我們第二區的少數民族——僮族也派代表參加，這是我們空前未有的一件大喜事，我們隆安的僮族擁護這個自治區政府的成立。第二區的僮族人民會一致選出了留德鄉勝陳村農會主席翟順學爲代表。十月十七日全區羣衆熱烈地歡送他到省開會。在區政府，他的胸前掛滿了光榮花。中央民族學院廣西分院一個上林縣籍的僮族幹部在「我熟悉自己的民族」文中說，桂西僮族自治區政府的成立，將使僮族和其他少數民族人民一樣，有充分的機會來發展本民族的政治、經濟、文化的事業。僮族是中華人民共和國兄弟民族之一，正如其他民族一樣，是一個歷史悠久、勤勞、樸素、勇於進取的優秀民族，對於我們偉大祖國的締造，有着重要的貢獻。

僮族人民曾用自己的勤勞和智慧，開闢了廣大羣山溪谷地區，進行着農業生產，並且有了初級市場和手工業；創造了文化、語言、風俗習慣；在音樂和文法的結構及婚喪、嫁娶、吉日、集會、衣食住等方面，都有其一定的特徵。僮族在解放前長期受着深重的民族壓迫，不少僮族人民被迫隱瞞了自己的民族成分，甚至改名換姓。但僮族人民並未因此而屈服，他們會不斷進行反壓迫的英勇鬥爭，因而始終維護了本民族的特點保持下來。早在唐代和宋代，僮族人民就曾進行過民族解放的英勇鬥爭。在中國人民反抗滿清的革命運動中，不少僮族人民參加過太平天國的起義。第二次國內革命戰爭時期，在左江、右江十一縣的範圍內，僮族人民和其他民族人民一道，在共產黨的領導下，創立了紅七軍，建立了各族人民的民主政權，並湧現了許多僮族人民英雄，韋拔羣便是當時傑出人物之一。抗日戰爭時期，僮族人民又和漢族人民並肩對日寇喋血作戰，馳騁於廣大的中國戰場上，出沒於險峻的廣西山地中。自一九四七年，僮族人民又聯合其他人民，風起雲湧地組織游擊隊，配合解放大軍，進行了推翻國民黨反動政權的鬥爭。解放以後，又配合人民解放軍和人民政府，進行了剿匪、反特等工作，對革命秩序的安定，人民政府的鞏固，起了很大的作用。僮族不僅分佈在廣西境內，而且也分佈於國內西南各省以至國外。廣西的僮族的主要分佈地區，據初步統計，人口約有五百四十多萬人，佔廣西省內各兄弟民族的絕大多數，在全國少數民族中也是人口衆多的一個。

在十月卅一日桂西僮族自治區籌備工作委員會召開的座談會上，參加座談會的僮族人士曾一致認爲：貫徹中央人民政府的方針，成立僮族區域自治政府，領導僮族人民，發展僮族的政治、經濟、文化，是既符合整個國家的利益，又符合僮族人民利益的。座談會一致擁護中央人民政府的方針，感謝共產黨和中央人民政府對少數民族的溫暖的關懷。大家一致表示：成立自治區政府以後，僮族人民將和漢族老大哥以及各兄弟民族一起共同前進。

爲了迎接桂西僮族自治區人民政府的成立，廣西省人民政府在十月下旬召開了第一次民族貿易會議。會議上決定將百色、邕寧、宜山三專區的貿易公司，改爲民族貿易公司。在桂西僮族居各縣適當設立購銷組，包括流動的和固定的，深入到每一個初級市場；並在有條件組織合作社的地區，積極扶持合作社的發展。

縱橫談
踏上新階段

「今後，除了抗美援朝運動，由於美帝國主義堅持扣留戰俘的荒謬主張，繼續從朝鮮戰爭，使我們必須繼續堅決進行以外，其它各種羣衆性的政治運動已經完成了，經濟建設的高潮即將開始了。」人民日報社論中的這一段話，說明全國已開始踏上新階段。

三年來所進行的各種羣衆性的政治運動，如土地改革、鎮壓反革命，以至三反、五反等，現在已經完成，或即將完成。加上三年來在經濟方面所進行的恢復與改建工作，已經掃除了前進的重大障礙，今後，全國最大規模經濟建設工作鋪平了道路。第一是建設，第二是建設，第三還是建設！

新廠·新礦·新鐵路

有一位印度朋友在旅行了中國之後，向中國人說：「你們的『躍步前進』，已經這麼快了；要飛跑起來，那還得了！」的確，三年來，經濟方面主要雖只是恢復、改修，但已有了驚人的成就。

今後經濟建設將着重於基本建設，這也就是說，主要的工作是蓋新廠，開新礦，修新路；其成就顯然要比以往的更爲輝煌偉大。

東北從今年起已開始把重點放在基本建設上了；今年的全部投資，基本建設投資佔百分之九十，其中用於新修及大規模改造的又佔百分之七十以上。

這樣做，成績已經顯出來了；我們聽到哈爾濱大型自動式重機廠和阜新最新型自動火力發電廠的完成，也聽到阜新露天煤礦的開採。到明年，在全國範圍內也將同樣出現許多新廠、新礦、新鐵路………

資本問題

進行大規模建設的一個問題是資金問題。經過了全國經濟的恢復與發展，財政經濟已經根本好轉，一九五一年度財政結算已有盈餘，一九五二年度的財政預算也是平衡的。而一九五二年度預算，由於全國經濟的發展，收支均比一九五一年度增加百分之五十左右，而且其中國家建設費已佔支出的第一位，佔總數一半以上。

全國展開的增產節約運動，也是爲了積累更多資金，投入建設。以東北爲例，去年預計工業方面增產節約的總值等於八百萬噸糧食的價值，但實際卻達到一千六百萬噸以上；今年的預計，仍等於八百萬噸糧食。全國增產節約所得，將是很大的一個數目。

這一切都保證，我們是有足夠的資金來從事經濟建設的。

幹部問題

另一個主要的問題，是幹部問題，尤其是基本建設中的技術幹部問題。

在舊政權下，根本談不到什麼建設，學校的技術教育也是不切合實際的，訓練出來的人又多學非所用。這樣，便造成了技術人才的極度缺乏。

三年來，在各個經濟部門中，就通過了這樣一個從無到有的過程。由於政府合理訓練及調配，由於蘇聯專家的幫助，已湧出了大批的新的技術幹部，成千成萬的青年和工人，已被提升爲技師、工程師、廠長。

大規模進行基本建設，在中國是件新事，現成的幹部自然是缺乏的。但是，人民政府已經注意到這點了，而且已定出辦法，自其他各經濟部門中抽調幹部，來從事基本建設。

三年來的事實證明，人民政府是有能力解決幹部問題的；今後基本建設中的幹部問題，也一定可以解決。

緬和平代表團返國
在仰光受熱烈歡迎
德欽哥都邁說中國更美麗更可愛了
做到豐衣足食夜不閉戶且繼續躍進

【新華社北京十八日電】仰光消息：以德欽哥都邁爲首的出席亞洲及太平洋區域和平會議的一部分緬甸代表，已在十一日乘飛機返抵仰光。前往機場歡迎的有緬甸保衛世界和平委員會、緬中友好協會、緬蘇文化協會、工人團體和僧侶的代表一百多人。當和平代表們下機時，歡迎者熱烈歡呼，並高呼「和平萬歲！」

德欽哥都邁在機場對記者談這次參加亞洲及太平洋區域和平會議的感想說：這次會議非常成功，因爲它集中了亞洲及太平洋區域人民的和平意志。各國代表都有決心把這種意志帶回本國。在本國人民中再堅持下去。因此，緬甸代表團人員有許多工作要作。他說：我已經七十八歲了。但是爲和平而奔走，絲毫都不覺得累。

德欽哥都邁在談到他對新中國的觀感時說：這次所見到的新中國，比我在一九五一年參加中華人民共和國國慶節觀禮時所見到的顯得更進步、更美麗和更可愛了。在偉大的領袖毛澤東主席領導下的中國人民，目前不但已過着豐衣足食和夜不閉戶的生活，而且正在爲實現更美好的理想而飛躍地前進着。他說：作爲中國人是光榮和值得驕傲的！

他接着拿出了北京佛教徒贈給緬甸代表團的銀塔、金佛像和佛經給歡迎者看，並說：美國帝國主義製造「中國無宗教信仰自由」的謠言，是騙小孩子的。

上月底至本月上旬
美機續侵東北領空
共四十四批二百五十架次

【新華社瀋陽十九日電】美國侵朝軍用飛機繼續侵略我國東北領空。從十月二十八日到十一月十一日，美機四十四批共二百五十架次先後侵入我遼東省的安東市、安東縣、長白縣、輯安縣、臨江縣、寬甸縣、撫松縣、靖宇縣、鳳城縣、桓仁縣和吉林省的圖們市等地上空。十一月一日侵入我遼東省上空的美機，在松樹鎮東南三十五公里處投照明彈五枚。我國人民對美國侵略者不斷侵犯我國領空的挑釁行爲表示嚴重抗議。

大型平爐煉鋼
鞍山創新速度
逾西方各國煉鋼水平

【本報訊】新華社鞍山十九日電：國營鞍山鋼鐵公司煉鋼廠在推行蘇聯先進的「快速煉鋼法」等操作法中，某號平爐於十一月六日和八日連續創造了大型平爐煉鋼的全國新紀錄。每爐每煉一次鋼的時間，十一月六日已縮短到八點五十分；十一月八日更縮短到八點十九分。達到了快速煉鋼的標準（該廠定額煉鋼時間爲十小時，縮短到九小時以下的爲快速煉鋼）。該爐這次所達到的最低煉鋼時間，比一九五零年每煉一次鋼的平均時間縮短了兩點十九分，即縮短了原料在平爐內熔煉時間約百分之二十七。這個平爐爐底面積的平均利用係數，已由一九五〇年的五．〇五，提高到現在七．〇五。該爐這次所達到的煉鋼時間和利用係數，已大大超過了各資本主義國家同樣平爐的煉鋼水平。這是鞍山煉鋼廠在蘇聯專家指導下所創造的重大成就之一。

日和平代表團副團長
南博返抵東京談話
堅信和平道路條條通北京

【共同社東京十九日電】參加北京和平會議的日本代表、東京大學副教授南博，於十八日晚向新聞記者發表「和平道路條條通北京」的談話。南博的談話是他十八日晚抵羽田機場時發表的。他是日本代表十三名參加了在北京舉行的亞洲及太平洋區域和平會議的日本代表團的副團長。

他說，參加會議的各國代表，對日本極爲注意；沒有日本代表團參加，會議將失掉不少的意義。

他說，他在日本將繼續爲世界和平而工作。

日本外務省方面談到南博此行時稱，按照目前日本的護照法，不能對南博採取任何法律行動，因爲南博是從歐洲返日途中赴中國，而不是從日本直接去的。

廠商總匯貨品展覽場今天開幕
香港酒店大厦二樓　附設古玩玉器市場　佔地萬尺每天開放
地位適中　上落利便　貨品種類　琳瑯滿目　參觀免費

華南物資會今開始交易
上海及蘇南貿易代表團抵穗
主席團開會解答貿易代表所提問題

【本報廣州十九日電話】華南物資交流大會定於廿日開始進行交易。各大行政區、各大城市貿易代表已於十九日將工業品及土特產品送交易所陳列。為了開好這次交流大會，在交易進行前曾一系列地召開貿易代表團的各項座談會。經過幾天來的座談和討論，各地代表團對交流業務的一些問題已得到基本解決，大會為了使各地貿易代表進一步明確這次交流大會的任務和方針，特於十九日召開大會主席團擴大會議，到會的有各貿易代表團團長和有關人員共一百餘人。

會議由大會常務委員會副主任梁湘主持，華南財委副主任賈希明、廣東商業廳副廳長謝南石、廣東交通廳副廳長楊煥章、廣州對外貿易管理局代表白遠暉、中國人民銀行廣州分行行長林朗天等均出席參加，並分別對各地貿易代表所提的進出口、價格、購銷計劃、合同執行、稅收、貸款和其他有關交易的問題作了詳盡的解答。最後，中南貿易部部長曾傳六作了重要指示，他號召各地貿易代表要消除思想顧慮，放手地進行交易，並希望國營企業合作社正確地領導私商、幫助私商，大力推展物資交流。

又，上海貿易代表團一百四十七人，在團長李明領導下，在進行交易的前天（十九日）趕到廣州。蘇南代表團二十三人，由團長郭亦成率領也於日前抵廣州。

華南物資交流大會土產部外景

蘇聯藝術工作團由漢乘機抵廣州
粵穗中蘇友協歡宴

【廣州十九日專訊】以蘇聯部長會議藝術委員會副主席楚拉基為首的蘇聯藝術工作團一行十八人，十八日下午由漢口乘專機到達廣州，受到廣東省和廣州市各界人民的熱烈歡迎。

到達廣州市的蘇聯藝術工作團嘉賓有：蘇聯藝術工作團領導人、蘇聯部長會議藝術委員會副主席、作曲家、蘇聯作曲家協會書記、斯大林獎金三次獲得者楚拉基，國立歌唱家、蘇聯人民演員、斯大林獎金兩次獲得者米哈伊洛夫，巴蕾舞演員、蘇聯人民演員、斯大林獎金三次獲得者烏蘭諾娃（女），歌唱家、蘇聯人民演員、斯大林獎金獲得者哈利瑪・納賽羅娃（女），提琴家、國際比賽數次獲獎者柯岡，歌唱家、廣播演員蘇哈耶夫，巴蕾舞演員、俄羅斯蘇維埃聯邦社會主義共和國功勳演員、斯大林獎金獲得者康德拉托夫，腔術家契托維利，鋼琴伴奏者梅特尼克，行政工作人員布別寧，由中蘇友好協會總會代表榮高棠和曾平，音樂家馬可、湯雪耕等陪同，分乘兩架專機，在下午二時十七分、二時二十分先後到達廣州。

前往機場歡迎的有：廣東省中蘇友好協會會長方方，副會長林鏘雲、杜國庠、龍潛，廣州市中蘇友好協會副會長朱光、黃民偉、許崇清，中南軍區、第四野戰軍政治部副部長王無士，華南文學藝術界聯合會主席歐陽山，一九五一年度斯大林文藝獎金獲得者丁毅，著名戰鬥英雄孔雪山、郭俊卿等共二百多人。到機場歡迎的還有：蘇聯駐廣州代領事戈洛夫、蘇聯對外文化協會廣州分會代表沙沃斯金、蘇聯影片輸出公司廣州分公司經理巴賓柯夫等。

在熱烈的掌聲和「莫斯科—北京」的歌聲中，楚拉基和全體團員下機，接受了少年兒童隊隊員的獻花。當他們在歡迎者的簇擁下由機場進入市內時，沿途受到市民、工人、學生等的熱烈歡迎。

廣東省和廣州市中蘇友好協會於晚間八時聯合歡宴蘇聯藝術工作團。

應邀出席的有蘇聯駐廣州代領事戈洛夫，蘇聯對外文化協會廣州分會代表沙沃斯金、蘇聯影片輸出公司廣州分公司經理巴賓柯夫等。還有陪同蘇聯藝術工作團來廣州的中蘇友好協會總會代表榮高棠、曾平，音樂家馬可、湯雪耕。

烏蘭諾娃（女）和康德拉托夫（男）表演巴蕾舞

蘇聯四代表團離京
分批前往全國各地
紅旗歌舞團在天津表演

【本報廣州十九日電話】中國新聞社北京十九日消息：蘇聯文化工作者代表團、蘇聯藝術工作團、蘇軍紅旗歌舞團和蘇聯電影藝術工作者代表團到北京後，和廣大群眾見了面。十五日，又分批赴全國各地活動。

在北京期間，它們曾總共做了十六次專題報告，聽眾四萬餘人；演出戲劇歌舞十一次，觀眾達十三萬人；團員們並曾分別訪問了工廠、農村、學校和機關；蘇聯科學家和藝術家們還分別和中國的專家學者舉行了十六次座談會。

十五日，它們分批由京啟程，赴各地活動。蘇聯文化工作者代表團團長吉洪諾夫、團員格雷森科、葉菲莫夫和蘇聯藝術工作團領導人楚拉基、團員哈伊洛夫、哈利馬・納塞羅娃、烏蘭諾娃等十三人，乘飛機赴漢口。蘇聯文化工作者代表團團員查哈羅、別洛沙普柯和蘇聯藝術工作團團員崇達伊等十四人乘飛機赴蘭州。以魯・張・亞歷山大羅夫為首的蘇軍紅旗歌舞團乘火車赴天津。以貴道羅夫為首的蘇聯電影藝術工作者代表團乘火車赴東北。蘇聯藝術工作團團員蓉馬拉・哈僕等七人，在晚間乘火車赴西北。

吉洪諾夫等抵漢口後，曾先後分別參觀了中南土地改革展覽會、武漢大學，遊覽了武漢的主要市區。十六日中午，他們到武漢市萬國公墓憑弔了十五位蘇聯空軍志願隊烈士，這十五位烈士是一九三八年為幫助中國抗戰而與日本侵略者作戰中英勇犧牲的。十六日下午，分別向各界人民作報告並與科學界人士舉行座談會。晚上，在中南藝術劇院表演各種文藝節目。

抵達蘭州的團員，在十七日分別參加了各種座談會和遊覽了蘭州的名勝古蹟。晚上和甘肅省文藝工作者聯合舉行表演晚會，他們所演的許多節目都在觀眾再三要求下重演一次。十八日他們轉赴西安。

赴天津的蘇軍紅旗歌舞團，曾參加天津市「中蘇友好月」遊園聯歡大會。並分別訪問了學校和工廠。蘇軍紅旗歌舞團十六日晚在津舉行首次表演，共有廿個精采動人的節目。近萬觀眾一再為這些卓越的表演而歡呼。表演者經常在數次謝幕後，又重新演出一次。

抵達瀋陽的蘇聯電影藝術工作者代表團，參加了瀋陽市各界蘇聯電影觀眾代表舉行的座談會。會上，志願軍戰鬥英雄郭忠田說：我看了很多蘇聯影片，它給我的教育非常大。「攻克柏林」我看了九遍，「勇敢的人」看了十二遍。我所以要反覆地看它，就是因為它告訴了我怎樣熱愛祖國和怎樣來保衛祖國。我每看一遍，都更加增強了我的戰鬥力量。某工廠文化教員王蕙康激動的敘述了「鄉村女教師」影片怎樣教育了她，使她成為模範工作者的經過。

吉洪諾夫到長沙
在武漢時曾遊東湖名勝

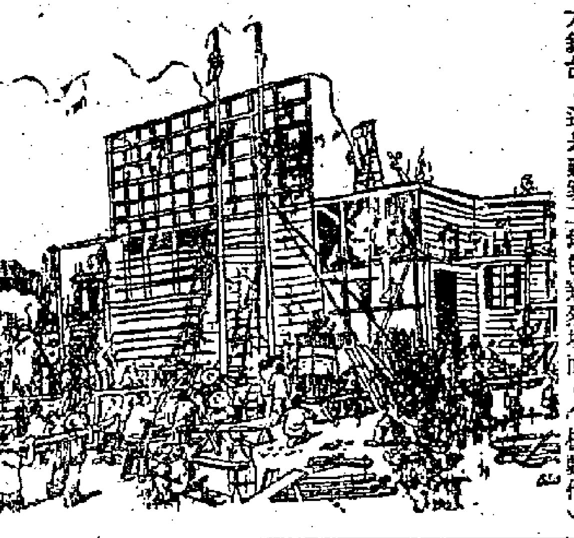
【本報訊】新華社長沙十八日電：蘇聯文化工作者代表團團長吉洪諾夫，團員格雷森科和葉菲莫夫在十八日下午乘飛機抵達長沙。蘇聯嘉賓的來臨，使長沙市如臨節日。滿市紅旗飄揚，街道上橫掛巨幅紅布標語。

【本報訊】新華社漢口十八日電：以吉洪諾夫為首的蘇聯文化工作者代表團和楚拉基領導的蘇聯藝術工作團一部分團員，十七日在武漢參觀武漢大學和遊覽著名的東湖風景區。代表們在武漢大學參觀了水利工程試驗室的新中國巨大水利工程之一——荊江分洪工程模型。在遊覽東湖風景區時，代表們參觀了陳列着一百四十多個品種的菊花展覽會。

蘇文化代表團 離蘭州赴西安

【新華社蘭州十八日電】蘇聯文化工作者代表團和蘇聯藝術工作團團員一行十四人，在著名作曲家查哈羅夫率領下，在十八日上午乘飛機離蘭州赴西安。前往機場歡送的有甘肅省中蘇友好協會會長鄧寶珊，中國人民解放軍西北軍區參謀長彭紹輝等和黨、政、軍機關首長以及各族各界人民代表共一千多人。

突擊建築越秀山舞台


蘇聯人民派遣了文化藝術的使節來我國參加「中蘇友好月」，廣州市人民以興奮的心情迎接他們的到來。為了使更多的人民觀眾可以看到優秀的蘇聯藝術，廣州正在越秀山運動場上突擊建築一個新型的大舞台，這是建築工地的緊張熱烈場面。（楊魁作）

東方分期興修大小水利工程

【海口十二日專訊】東方縣於十月十三至十五日召開水利會議。這次會議決定組織力量檢查水利工程的準備工作，深入農村進行宣傳教育，號召農民搞好水利建設，同時決定第一期在一區完成一個山塘，第二期在一、二、三區完成十二個山塘，第三期在全縣完成十五個山塘。

又訊：東方縣開始重點興修水利工程。在十月十六日，那天幹部、民工大部份抵達一區西巷鄉西巷村屯山塘工地。全個工程隊有三百二十多人，十月十七日正式開工後，大家的情緒很高，三天內已完成五十公尺長、三公尺闊的壩堤基地，現在已開始建築壩面及涵洞了。

北江物資會中
瑤胞大做生意
板木棕衣蜜糖全部賣光
大會共成交二百廿九億

【本報曲江十二日專訊】韶關、曲江、仁化、始興一市四縣的物資交流大會，於十一月七日在韶關市開幕，一連進行四天交易，總共銷出土特產和工業品一千一百五十宗，成交總額達二百二十九億元，超過原定計劃一半以上（原定計劃為一百五十億元），其中土特產佔五十九億元，工業品佔九十九億元。在交流大會上，曲江縣的土特產如沙溪粉、烏苗竹、柴炭、棕繩、石灰、豆豉、土紙、生豬、山貨、竹器等都大量推銷出去，瑤族的板木、撥挑、蜜糖、棕衣、竹籬等也全部賣光。

生豬是樂昌的大宗土產之一，過去由於城鄉物資交流不活躍，農民養了豬賣不出去，他們所需要的生產和生活資料也無法解決，因而大大影響了農民生產的積極性，防礙了工業品下鄉。這次交流大會為生豬打開了銷路，總共銷出一萬一千多隻。該縣出產的大宗紅糖也全部銷光，農民銷出了土產後，便大量購買農具和各種生活資料。如北江專區合作總社單單犁頭、犁壁就銷售了三千多套。

【又訊】樂昌縣物資交流大會，於十月二十六日起一連開了三天，共成交一百億元，對活躍城鄉經濟，發展生產也起了很大作用。

潮汕區晚稻豐收
林炎城等收成每畝千八百斤
萬戶千斤運動推行成績很好

【本報汕頭十八日專訊】今年潮汕區晚造水稻普遍豐收，各地農民正以無比的喜悅開始收割。據潮汕區各地反映，今年晚造收成均比去年提高。全國水稻豐產勞動模範林炎城、吳木邱等的收成，估計每畝可達一千八百斤以上。吳木邱的收成可能達最高紀錄。

今年潮汕各地普遍豐收原因，是各地均已進行土改、或完成土改複查，農民生產熱情空前提高，積極參加愛國豐產競賽運動，進行深耕細作。揭陽縣安樂、漁湖兩豐產區，每一村都成立了老農研究小組，由鄉生產委員會領導，集中全村的老農、豐產模範專門研究水稻及其他農作物的種植，領導農民如何種田及檢查水稻生長情況，給與技術指導及總結經驗。這種組織在愛國增產運動中起的作用很大，也普遍為農民所歡迎。

揭陽縣安樂、漁湖兩個豐產示範區，今年五月各鄉豐產模範及農民代表在農代會上提出「萬戶千斤」運動，各鄉農民即紛紛響應，熱烈報名參加。安樂區全區參加千斤運動的有八千五百五十戶。參加一千五百斤豐產的有廿四戶，參加每畝一千八百斤的有二戶。參加千斤以上的豐產村有白雲、柚園、塞內等三村。漁湖區全區參加千斤運動的有七千四百九十八戶，參加一千斤以上的有二千四百六十三戶，參加一千二百斤以上的有四千五百八十六戶，參加一千四百斤的有一百四十四戶，參加一千五百斤的有三百一十三戶，參加一千八百市斤的有十一戶，參加千斤以上的豐產村有上壟、埔上、滿美等三村。

由於廣大農民覺悟性提高，認識愛國豐產運動的積極意義，因此對除蟲、積肥都比往年做得更好。揭陽安樂、漁湖兩個豐產區今年春夏秋三季，出動除蟲人數總計一十五萬五千三百六十八人，並施放了大量肥料，因此確保了今年的秋季大豐收。

今年潮汕各縣農民，已普遍組織了永久的或臨時的互助組，組內成立割稻組、晒穀組、托兒組等，具體分工包乾負責，加速完成快收、快晒、快藏的任務。各地互助組並訂出了具體計劃，做好秋收冬耕工作。爭取明年更大的豐收。

揭陽縣安樂區孩洋鄉田尾村林御周互助組中的兩個女組員

農民正在歡欣收割
穗郊秋收本月完結
今年收成較去年增一成
豐收的主因係修築了芳村大圍

【本報廣州十九日電話】現在正是秋收季節，廣州市各郊區晚稻均已黃熟，自本月上旬起，已有部份地方開始收割。現在大規模收割正在各區鄉展開，農民正在歡欣割禾，預計全部秋收本月底可以基本完成。

郊區各農村今年晚造禾稻茁壯，一片豐收。一般估計，今年晚造產量較去年增加一成以上。個別收割較早地區，已經在愛國豐產評比運動中初步評出豐產戶來。

在市郊豐產鄉中如芳村區東滘鄉過去產量每畝只有兩三擔左右，今年都普遍增加到四擔以上。同區的西塱鄉，歷來由於水患，從未有過好收成，是一個貧瘠的地區，但自從一九五一年修築了芳村大圍以後，產量就有顯著增加，一九五一年晚造產量已恢復到三百餘斤（每畝），今年更增加四百至五百斤，最高的達到七百斤；組成互助組的農戶一般都能有五百斤以上的收穫。這些都是該鄉五、六十年來未有過的好景象。現在西塱鄉收割仍在進行，當地的鄉愛國豐產評比委員會根據莊稼情況已初步評出產量五百斤至六百斤的豐產戶十六戶，其中個別已完成收割的收成數量都超出了原來估計數字。

豐收的原因首先是市郊水利建設的迅速發展，保障了田禾的生長，其次是各鄉互助組的組成，發揮了農民集體勞動的效能；此外，在技術方面，深耕細作、選用良種、多施肥、除蟲除草等，也都是重要因素。

豐收的穗郊西塱鄉

本報記者

十一月了，正是農村忙着秋收的季節，豐收的喜訊，頻頻從廣州市郊各區傳來，說是今年晚造將要超額完成增產一成的任務。這個豐收的好景象，吸引了我們到芳村區西塱鄉去。

西塱鄉的進口

從廣州市通往各縣的公路交通愈來愈發展，例如，從廣州到中山便有一條新建的客車路線，我們這次到西塱也是坐的這路車。車子由沙面對海的白鵝潭起行，平穩地駛過新鋪好的花沙路面，大約共七、八分鐘的時間，就到達西塱站了。車站旁邊長着一棵古老的大榕樹，繁茂的綠葉像一朵綠傘樣的散在高空。這兒就是西塱鄉的進口。

下了車，我們走進西塱鄉，這大概是西塱鄉的一條主要街道了，青石板鋪成的路還算平滑，兩旁排列着整潔的青磚房子，四週圍是靜悄悄的，屋內屋外都沒發現人的蹤影，只有三兩成羣的雞兒在徘徊，啄食，在好些人家門前的曬地上鋪着新收的穀子，在綺麗的秋陽底下，特別顯得金黃可愛。十點鐘，這是農民們最忙的季節——秋收——裏最忙的一段時刻，他們都下田收割去了。

西塱鄉是擁有九個村，六百五十二戶，二千一百六十八人口的一個鄉，在三千零三十畝土地中，水稻佔了一千八百畝，其餘是旱地、菜地，和魚塘等。這兒的土改早在一九五〇年初就完成了，現正在進行覆查工作。互助組發展比較遲，還是在今年春耕時才開始搞的，但現在已組織好十一個組，並且有了初步成績。像其他許多鄉一樣，這兒也有小學，供銷合作社，醫療站等機構。五、六十年以前，西塱還是一片杳無人跡的荒野，解放前，西塱是封建地主統治底下的貧困的農莊，現在卻成了幸福的園地。面對着這秀麗的田野和村莊，真使人難以相信不久以前這兒還是在封建地主勢力統治下，年年遭受水災淹處的貧困之區。

田野展開豐收景象

走出了村莊到田野裏去，展開在我們眼前的是一片動人的農村豐收景象。

在農村裏，一切服從生產，因此，秋收成了一個重要的任務，除了上學校的兒童，托兒所的嬰兒，和在屋內休養的老人以外，鄉裏的每個成員都到田間去了。

西塱鄉不是一望無垠的廣闊田野，在田畝中的小土丘上，在田基路邊，長着一簇簇的竹林、荔枝、石榴，還有甘蔗，使得在遠方的禾田及房舍若隱若現，增加無限秀色。田裏的禾早熟了，金黃的稻穗纍纍地掛在軟垂下來的稻莖上，隨着風兒擺，它的飽滿和光澤，告訴人們，又是一次豐收。有些禾已經收割了，在割去了禾的田地上，立着一堆堆的禾稈；有幾塊地甚至已把土翻過了，讓陽光曬消留在土中的禾根，消滅一切可能藏在根裏的害蟲卵。

緊張地割禾

在大部份的稻田中，緊張的勞動正在進行着。靠邊地上放着幾個禾桶，那邊的田裏也擺了好幾個，農民們彎下腰，拿了雪亮的鐮刀往下割，將一把把的禾稈堆積起來，然後才把穀子打下禾桶裏。他們的動作是那樣嫻熟，好像我們早上做早操一樣，很快地，地上堆滿了禾稈，黃澄澄的穀子川流不息地溜到禾桶裏去。這熟練和插捷是他們長期辛勤勞動的結果。

工作過程是簡單的，但就從這簡單的工作過程裏，我們看到了集體力量的作用。在我們看到的一個村子——裕安園裏，全村四十五戶人家除了五戶以外，都組成了互助組，每組有六、七人左右。這些組員在田間的工作是快極了，割禾的管割禾，打穀的管打穀，七、八畝的禾田一天的工夫就能夠收割完畢。這比一、兩個人獨自收割的工作效率要快上好幾倍呢。

田中紅旗飄揚

在好幾塊田地上，我們發現有些迎風飄揚的小紅旗，細看之下，原來是豐產戶的光榮標幟。例如，在一塊已經收割好的田上，旗子上面寫着「梁錫，豐產戶每畝產穀五百五十斤」的白字。在西塱，像這樣每畝產穀五百斤以上的豐產戶初步評出的已經有十六戶了，其他的田都能有四百斤以上的產量。這是西塱鄉空前的一次大豐收！

在西塱鄉歷史上，水災是年年有的，這個天災，加上那些地主官僚們層層背租榨取剝削的人禍，迫使農民們透不過氣來。在那個時候，野菜，甚至木瓜樹的樹身對他們來說都已不是新奇的食物；直到土改前，有許多農民還欠下地主們卅多年的舊租，一位婦女代表梁容家裏所欠的一筆租債，已是她祖父五十多年前遺下來「祖傳三代」的地租了。談起過去慘痛的情景，這些淳樸的農民們都會沉痛地向你傾訴，只有了解了他們所遭受過的苦難，你才會理解他們現在那衷心愉快的心情。

解放後，首先是土地還了家，接着，卅八公里長的芳村大圍築起來了，就是這條堅固的基圍和水閘，使多年來肆虐西塱的江水變為馴服的生產工具。解放初時，政府還大力貸款給農民恢復生產，幫助他們重新建立新的田園。這一切：土地、基圍、水閘、肥料、工具、……都是解放後人民政府給他們帶來的好東西，他們的生產熱情，他們的豐裕收成，他們幸福的生活，他們對美好將來的信心，都是從那兒來的。

供銷合作社

西塱鄉供銷合作社在解放後初成立時，便有各種日用物品如毛巾、肥皂、牙刷、花布、熱水瓶等大量供應，到現在，這些東西的銷量已都比初期增加了五倍之多，這對助說明了一個事實，農民的生活是更提高了。

當農民挑着一擔擔滿滿的穀子往家裏走的時候，這真是一個愉快的行列，他們嘴邊都掛着幸福的歡笑，他們都滿意了；可是，卻並不感到滿足。一位叫葉柱的農民，在說到他那畝試種「一粒種」新稻種的田的時候，對我們說：「前天我們看了蘇聯電影，看見他們用拖拉機來耕田，那真是又快又好，假如能用到我們這些田裏來，那產量一定會大大增加，我們的生活就更豐裕了。」說完他仰起頭來望着遠方的天空，像是在體味這即將到臨的幸福、美滿的日子。

潮陽農民發現良稻
每畝產量近二千斤
經三年培植名為解放種

【本報汕頭十八日專訊】潮陽縣下砦鄉農民吳金水，選出優良晚稻「解放種」。每穗穀四百多粒（普通晚稻每穗約一百多粒），枝粟壯健不倒伏，插下後可增產二倍以上。其產量已接近每畝二千斤的紀錄。

解放後，吳金水生產熱情很高，他在一九五〇年到玉峽買秋插下，等到稻子成熟時，發現一枝稻長得特別好，生了四穗，葉烏不帶黃，枝骨又大，高約四尺半，每穗穀有四百多粒。他便將這四穗穀摘下，細心保護，至一九五一年把種籽播種了二厘八田，收穀三斗七升。今年晚多，種後將它移植，每二個秧插成一欉，總共種了八畝田。這種稻出穀又快又整齊，移植後更壯大，又耐浸水，螟蟲不易侵害，不倒伏，也不含「鉛」，穀粒大，米白，每穗最多的有五百多粒，種後又不食重肥，每欉距離為市尺一尺二寸，收割時，每畝出比其他的稻，產量多二、三倍。下砦鄉今年晚造的抗種「解放種」，估計可收穀七、八十石，明年便可播種千餘畝。

吳金水選了這些種籽，起初定名為「四穗種」，最近他到潮陽開生產會議，各生產委員、互助組模範及農民代表，討論後才改名為「解放種」。潮陽縣人民政府，現正準備大量推廣。

廣東零訊

糶穀作學費

台山 四區降沖鄉貧農徐煥嬌，一家五口，佃耕地主三石三斗田，做生做死還是吃不飽不穿暖，前年交了租只剩下十三擔穀，正月初五，米缸就沒有一粒米了。

今年夏收時，她全家分得了一石一斗九升田，一年可收穀二十四擔，除了愛國公糧外，還比前年耕三石三斗多時多了七、八擔。最近她雖然糶了一擔穀給兒女做學費，全年也夠吃。她說：「今後還要更落力堆肥、積肥，使明年產量更高。」

煮魚湯餵牛

信宜 二區六莘南鄉，將鬥爭果實一千八百五十九擔穀，分配完畢。全鄉將鬥爭果實買到耕牛四百五十四頭，犂七十二把，耙二百六十五張，鋤鏟等一百六十二件。

雇農王維振，今年五十幾歲了，從來沒有養過牛，現在買了一頭牛、一張耙、一擔禾稈。王維振買到牛後，很用心飼養，隔二三日就捉一次魚，煮湯來餵牛，將牛保護很週到。

僑眷獲好處

新會 石頭鄉是華僑比較多的一個鄉，據不完整統計，全鄉一千一百多戶中，華僑眷屬佔了一半多。這些僑眷成年受地主惡霸的壓迫，和農民一樣，過的是：吃飯啃骨頭，受盡挨拳頭的苦日子。可是，現在不同了。在土改中，僑眷和其他貧僱農一樣，都分得了田地和果實，過安樂日子了。像僑眷梁玉枝，就分到了近十畝地和幾百萬元，陳裘堯也分到了八畝多田，四百卌萬元，和一間屋，陳德耀也分了一百多二百萬元和二畝田。這些苦難的僑眷現已真正出了頭。

吳耀宗離穗赴滬

【廣州十九日專訊】出席亞洲及太平洋區域和平會議中國代表團代表吳耀宗於十二日乘車抵達廣州後，於十四、十五兩晚分別向各界人民傳達亞洲及太平洋區域和平會議的情況及偉大成就。吳耀宗已於十七日下午六時乘火車離廣州返上海。

仁化 推銷工業品

中國百貨公司北江分公司仁化縣推銷組最近推銷工業品下鄉，獲得很大的成績。九月底，該組工作人員到達仁化縣，即與該縣行政首長及工商科取得密切的聯繫，並得到他們的幫助和支持。選擇長江、城口、仁化縣城為推銷工業品的重點地區，召集當地私商舉行了幾次座談會，解釋政策，使私商擺販們明確了推銷工業品的意義，因此私商擺販們就踴躍購銷工業品。該組曾一次推銷了日用百貨四億五千萬元，紅糖五萬二千五百斤、布四千七百六十四疋。現在，這些地區的私商擺販都很熱烈購銷工業品，他們要求百貨公司繼續供應工業品給他們銷售。

我們偉大的祖國

中國長春鐵路把蘇聯鐵路經營管理的先進經驗，運用到我國的具體條件下來，成為我國鐵路事業中的先進榜樣。這是中國長春鐵路管理局的辦公大樓。

工人學生購手錶
旅店間間告客滿

羊城短簡

▲華南物資交流大會已經開幕。各地代表團雲集廣州，旅店間間告客滿，有好些代表住在商行中。

▲為了略盡地主之誼，大三元酒家特設了廉價的廣東食譜來招待各地貿易代表們。馳名的「淮杞雞腳燉膾蛇」只賣五千元一盅，其他如「荔浦扣肉」、「冬菇蒸雞」等地道菜色，亦只賣三、四千元一味。

▲廣州市百貨公司最近辦來手錶一批，廉價配售給工廠的工人、學校的學生、機關的職員，購者甚為踴躍。因為自今年以來，他們的生活待遇提高得特別快，所以現在很多人都有了餘錢來購買幾十萬元一個的手錶。

▲龍津東路菜市場，有一具公秤，是專供給買菜的人使用的，誰懷疑自己買的菜不夠斤兩，可以到公秤處驗明；可是，這個公秤等於虛設，很少看見有人用過。

▲近來市上很流行一種木鏟子，是湖南多寶木做的，上面雕刻着各種字句：「加緊學習」、「保衛和平」、「生產節約」等，很多人爭着購買，跟過去那些只雕一些毫無意義的詩句，或者是一些花草樹木完全不同。

▲市面所售的日用品，如牙膏、浴梘、毛巾、浴巾、手帕，全部都是國貨，其中以上海出品的最多，價錢比洋貨便宜幾倍。許多人都說：「既可振興國貨，又合乎經濟原則，何樂而不為？」現在廣州想買洋貨的人是絕少了。

東歐人民民主國家 第三季生產成就大

各國工業農業產量激增 人民物質生活水平提高

【新華社北京十九日電】東歐人民民主國家第三季生產已獲得了重大成就。根據這些國家發表的第三季國民經濟計劃執行結果的公報，和一九五一年第三季相比，波蘭和捷克斯洛伐克的工業總產量都增加了百分之二十一，匈牙利增加了百分之二十五．一，羅馬尼亞增加了百分之二十四．三，保加利亞增加了百分之十七，阿爾巴尼亞增加了百分之五十。這些國家的工業中的勞動生產率也進一步提高了：波蘭社會主義工業的工人勞動生產率比去年第三季提高了百分之十四，羅馬尼亞提高了百分之十二，匈牙利每個產業工人的平均生產量比去年提高了百分之十一．六。

在人民民主國家的第三季工業生產中，特別重要的是重工業的發展。波蘭的鋅、純鉛、機車、拖拉機等重工業產品的產量都超過了第三季的生產計劃。羅馬尼亞的石油、瓦斯、鐵礦砂、鋼、鋼管、蒸氣鍋爐、變壓器、電力發動機和柴油發動機、工作母機、球軸承等的產量也都超過了計劃。和一九五一年第三季相比，捷克斯洛伐克的硬煤產量增加了百分之二十三，焦炭增加了百分之二十八，鐵礦砂增加了百分之十九，鐵礦砂增加了百分之四十一，生鐵增加了百分之十六。匈牙利重工業產量已比去年同季提高了百分之三十一，其中採礦工業的生產量增加了百分之三十六．二，冶金工業增加了百分之二十一．二。

各國的基本建設工作已有很大的進展。波蘭從今年一月到九月間在基本建設方面的開支，按比較價格計算，比一九五一年同期增加了百分之二十六。羅馬尼亞在第三季已有不少新的工廠開工，其中包括兩個巨型熱力廠、一個瓦斯和化學工廠、一個製革材料工廠。

東歐人民民主國家的農業在第三季中已進一步機械化了。到今年九月三十日爲止，波蘭農業中的拖拉機數目，按照每輛十五匹馬力計算，比去年同期增加了百分之三十三。匈牙利今年增加了二百五十四架收割機和捆禾機，六百三十六架打穀機，五百七十三架拖拉機和一萬六千架其他農業機器。匈牙利的農業機器站和國營農場用機器收割作物的土地面積比去年增大了一倍。各國農業中的社會主義成分在第三季中有了很大的發展。波蘭合作社農場的數目已增加到四千二百一十五個，捷克斯洛伐克各種農業生產合作社的耕地面積已佔全國耕地面積的百分之三十．五。匈牙利到今年九月三十日爲止，合作社的耕地面積比去年增加了百分之四十二，新入社的社員戶數比去年增多了百分之三十二。由於農業的機械化，和農業生產合作運動的發展，各國許多主要農產品的產量都比去年增加了。例如，波蘭的小麥、大麥和燕麥的收穫量平均比去年增加了百分之十左右，捷克斯洛伐克的小麥比去年增產百分之九，大麥增產百分之三十七。各國社會主義農業的單位面積收穫量都超過了個體農民的單位面積收穫量。

隨着國民經濟的發展，東歐人民民主國家勞動人民的物質生活水平也提高了。這種提高突出地表現在工資的增加和購買力的提高上。匈牙利第三季的工人工資比去年同季增加了百分之十八．三。羅馬尼亞第三季的消費品銷售量比去年同季增加了百分之一百零三．九。捷克斯洛伐克第三季的麵包和糕點類零售額比去年同季增加百分之十六，自行車增加百分之五十四，機器腳踏車增加百分之六十九。勞動人民的文化和物質生活福利已大爲增進。以匈牙利爲例，第三季出版的書籍比去年同季增加了百分之四十四，農村裏已增設了六十六個小型電影院、六十六個圖書館和許多文化館。匈牙利的十萬工人今年第三季得到了帶薪休假，八萬勞動人民的青年得到免費休息。

日本官方發表報告 全國經濟繼續衰落

貿易呆滯勞工情況惡劣

【路透社東京十九日電】日本經濟審查廳在十九日發表的報告中說，日本本會計年度上半年的經濟情況繼續衰落。

該報告書總括了今年四月至九月的經濟情況說，這段期間所出現的「使人沮喪的」因素，有日本外匯儲備的減少，及以「不健康的」方式來保護無利潤工業。

該廳把經濟情況報告給內閣說：「這些日本經濟中的缺點，在本會計年度下半年中可能表面化起來。」

該廳說，除了農業和漁業產品的價格還略有上升外，一般的價格都正在跌落。

報告書說，在當前的商業衰落中，聯合國駐軍購買（特需）的下降是另一因素。該報告書又說，在本會計年度的上半年中，每月聯合國的平均購買需求量比去年同一時期減少了百分之三十八。

日本的貿易也表現了下降。今年第二季的出口價值降到一億元的水平之下。該廳說，日本與英鎊區的貿易尤爲呆滯。

由於大企業和小企業之間情況的距離越來越大，勞工的情況日趨惡劣。該報告說，小企業的工作時間繼續減少。

英國工業生產下降

比去年減少百分之二點五 出口萎縮失業人數倍增

【新華社北京十九日電】英國保守黨政府上台後，繼續追隨美國擴軍備戰和歧視對外貿易政策，現已使英國經濟危機進一步加深。保守黨政府曾鼓吹用加倍降低人民生活的所謂「超級節約」和所謂加強對外貿易的一般出超運動」來解決困難，但是一年來事實證明：保守黨這種辦法並無成效。事實是英國出口總額減少，工業總額萎縮，失業繼續增加，物價繼續上漲，人民生活繼續惡化。

由於資本主義世界市場日益縮小，以及美國、日本和西德日益加劇地排擠着英國的利益，英國的出口今年以來不斷縮小。今年英國出口第一季每月平均總值爲二億三千九百五十萬英鎊，第二季降至二億一千二百一十萬英鎊，第三季再降到一億九千一百六十萬英鎊。今年第三季出口額較去年第三季減少八千萬英鎊以上。雖然保守黨政府已三次宣佈削減入口，前後共達六億英鎊，但是今年頭九個月貿易逆差仍達六億五千六百七十萬英鎊。英國既然不能在對外貿易上贏得美元，就只得動用黃金美元儲備來彌補國際支付的赤字。這樣，英國黃金美元儲備到今年九月底就只剩下了十六億八千五百萬美元，遠低於英國財政部認爲最低限度的安全儲備二十億美元。

在生產方面，執行擴張軍備計劃和貿易管制的結果，使和平工業不斷的減產，遠超過軍事生產所能抵銷的程度。根據英國官方指數，英國工業總生產今年上半年比去年上半年降低了約百分之二點五，今年六月份比去年六月份降低了近百分之十。英國主要的民用和出口工業之一的紡織業，今年上半年比去年同時期生產減低了將近五分之一。民用及出口工業的縮減，造成失業人數的不斷上升。自保守黨政府去年十月登台以來，失業逐月增加，據英國官方的材料，今年五月份失業共達五十一萬七千六百人，比去年十月增加了將近一倍。只是在英國政府被迫放寬了某些貿易限制之後，像紡織業這樣部門的嚴重失業才有所減少。

物價高漲是擴軍備戰和貿易縮減的另一個惡果。在政府大量削減食物津貼之下，食品漲價特別厲害。今年頭六個月，英國物價平均上漲了百分之六，而工人工資同時期僅增加百分之二。一年來，即使按照英國勞工部的統計，生活費用也上漲了百分之十一。自十月五日起，英國政府再次削減食物平價補助，使每人每週用於購買配給食物的支出又增加了一個半先令。

對於印度遣俘方案 美英法有嚴重歧見

阿拉伯國家將提出建議 主張先行停戰再談遣俘

【合衆社聯合國十八日電】印度提出結束朝鮮戰爭的計劃，今天引起西方三大國的嚴重分歧的反應。

美國對於印度的建議表示冷淡。美國發言人說，該計劃是「含糊的」。他說，該議案似乎對於不同的人，有不同的意義，很可能在付諸實施的時候，即宣告瓦解。

可是，英方發言人說，英國代表團已「詳細研究過」印度的計劃。英方發言人指出，印度的議案如獲得大會的通過，將可送交中國與朝鮮，作爲實際的停戰協議的根據，細則可以隨後詳細訂出。

對於印度的議案，法國的表示更爲誠意。法方發言人說，法國基本上贊成該議案的精神。他們還有很多要點要確定的，如拒絕遣返的戰俘的前途問題，聘請那一個國家來作四國委員會的公斷人，以及他們怎樣工作等問題。

【合衆社聯合國十八日電】據今晚獲得消息，預料阿拉伯國家將很快提出它們對朝鮮問題的議案，呼籲在戰俘問題的爭辯獲得解決之前，先行停戰。外交人員說，該議案由伊拉克爲發起，已獲得黎巴嫩的支持。預料其他阿拉伯國家將在明天表示對該案的支持。

伊拉克的議案和幾天前巴基斯坦非正式提出的建議大致相同。可是美國已明白表示，在美國戰俘問題尚未解決，和美國戰俘尚未獲釋時，對於任何停戰建議將不予同意。

美國戰俘在家信中 報告所過愉快生活

在朝中方面的戰俘營裏，美國戰俘打棒球、演話劇、表演歌舞、做禮拜、寫文學作品。戰俘營比有些美國人住的地方要好得多。

【新華社布拉格十八日電】紐約「工人日報」十一月十一日報道：「美國前戰俘」組織的機關報「XPV報」最近刊登了在朝鮮的美國戰俘的兩封來信。洛杉磯的阿曼多．阿里亞斯中尉敘述了他在朝中方面第二號戰俘營中受到的良好待遇。

阿里亞斯在寫到洛杉磯的家信中，說到第二號戰俘營中美國戰俘自由進行體育和文娛活動的情況，他說那裏有兩個軟式棒球隊，每一隊有六個小隊，其中的「山羊小隊」是這個戰俘營中最好的一個小隊。在慶祝復活節的四天節目中，「有各種戶內和戶外遊戲節目，上演話劇『在鎖上』，並有各種歌舞表演，以及各種應時的宗教儀式，其中包括日出禮拜」。阿里亞斯請他的兒子寄些「線來，讓我們繡棒球」，還要他寄「一兩只棒球」來。阿里亞斯在這封信中還寫到他和兩個波多黎各軍官寫作「一個戰中的拉丁三部曲」的情形。

「XPV報」在評論中說，阿里亞斯的來信是從朝鮮戰俘營來的最好、最詳細的信件之一。評論接着說：「任何戰俘都可以從字裏行間知道許多事情。譬如說，在非常的戰俘營裏，絕沒有一個山羊小隊可以存在八個月之久；在第二次世界大戰時，沒有一個戰俘強調運動設備的需要，而不要求食物或醫藥……凡是有親人在第二號戰俘營裏的人都會對這樣好的待遇感到欣喜的。」

「運動、遊戲和作禮拜，當然可以說明這個戰俘營要比有些美國人所住的地方要好得多。多謝這個好消息。」

「工人日報」說：「美國前戰俘」組織的成員主要是在第二次世界大戰中當過戰俘的人。阿里亞斯在第二次世界大戰時曾經做過納粹的俘虜。

「工人日報」把美國戰俘所受到的良好待遇和朝中戰俘在美國戰俘營中不斷被打死或打傷的消息作了一個對比。「工人日報」說：「這種對比不能使我們感到羞恥，而且證明華盛頓說朝鮮戰爭不能停止是因爲被俘的朝鮮士兵在俘虜營裏過得很快樂而不願意回家，完全是騙人的鬼話。」

艾森豪威爾會見杜魯門

【法新社華盛頓十八日電】獲選美國總統的艾森豪威爾和杜魯門的會議，於十八日下午當地時間一時四十八分在白宮開始舉行。這次會議的目的是爲一九五三年一月二十日民主黨政府和艾森豪威爾的共和黨政府的交代，佈置準備工作。同時，這次會議也可以使艾森豪威爾明瞭背景情況。

【法新社華盛頓十八日電】獲選總統的艾森豪威爾和杜魯門於星期二同意在重大的世界和國內問題上交換情報。他們在白宮舉行了一小時又十六分鐘的會議後，發表了一份聯合聲明，但艾森豪威爾隨即表示，他對於杜魯門政府所作的任何決定，不負任何責任。

艾森豪威爾離開白宮後，就到五角大樓（國防部）去和國防部長羅維特及參謀長聯席會議的參謀長們密談了五十分鐘。他對記者們說，他的談話純然是「在白宮所談的關於軍事部份的繼續」。

【合衆社紐約十八日電】艾森豪威爾所乘的飛機於國際標準時間二十二時四十五分到達紐約，他回到他在哥倫比亞大學的住所。這位獲選總統的人已正式向該大學董事會提出辭職。

朝鮮美軍牧師 已有一打陣亡

【合衆社華盛頓十八日電】此間喬治華盛頓大學的教員希佐，頃由朝鮮返美，據他十八日談稱，在朝鮮戰事中已有隨軍牧師七人被打死了，另有五人失蹤，大概也已經喪失生命。

朝鮮人民悼念英雄

朝鮮人民永遠紀念着爲打擊美李軍而犧牲的中國人民志願軍的英雄楊根思。他們在長津湖畔修建了紀念碑。每逢節日，當地人民就在碑前獻花悼念。

從二次大戰到進入白宮 艾森豪威爾的自畫像

艾森豪威爾在美國退伍軍人團全國代表大會上所發表的競選演說的內容，曾由「真理報」以「艾森豪威爾開始了……」一文加以揭發。美國共和黨總統候選人（按他已當選美國總統）的露骨的侵略性政綱在美國及其他國家內已引起極其不良的印象。美國的宣傳機器開始騷動了，自己的報刊與口同聲地粉飾道：艾森豪威爾只不過「措詞不當」罷了。

與此同時，共和黨宣傳部開始努力用「和平……的字樣來渲染自己候選人的下一次的演說，但是他們這一僞善的舉動，雖說是美國共和黨活動家們以及民主黨活動家們的看家本領，但却不一定能夠騙得了誰。艾森豪威爾將軍的真實的觀點是衆所週知的，他的無數的侵略性言論是人們難於忘懷的。

俗話說，惡事傳千里，下面發表的是艾森豪威爾將軍從一九四六年起所發表的一些言論，取材於一九四八年紐約發行的「艾森豪威爾演說集」、艾森豪威爾的著作「歐洲十字軍」、美國國務院公報及會議記錄、「紐約新聞」、「基督徒科學箴言報」等雜誌以及美國許多其他刊物和西歐的出版物。此處所引用的言論均未加以評註，事實上它們恰好是艾森豪威爾親筆繪成的一幅自畫像。

一九四六年

「受過優良的戰鬥訓練的現代美國士兵是世界上最有威力的製造毀滅的機器。」（五月二十四日在喬治亞州律師代表會議上的演說）

一九四七年

「現在，災荒饑饉與瘟疫比已往更甚地成爲戰爭的本質。它們促使戰爭發生，它們是引起戰爭的手段並且也是它們的結果。」（五月二十七日在紐約火災保險全國會議上的講演）

「我想，認爲軍火商與美國企業主將我們推向戰爭的說法，完全是神話，我們應該揭發它。」（七月在外交代表會議上的演說）

一九四八年

「今天的世界太狹窄，不容許存在嚴格的國家主權這種概念了。」（一九四八年出版的「歐洲十字軍」）

× × ×

「對於我來說，你們都是士兵……」（對哥倫比亞大學學生的第一次演說）

一九四九年

「美國體育運動的真正意義，是使青年人適於作戰……投入可能毀滅全人類的戰爭冒險，比科學於和平要強得多。」

「美國青年耗費精力於追求難於實現的幻想，只有那些偷懶的、遲鈍的以及那些如像住在泥坑中的蝨蟲苟且度日的人才要求安全，如果這是我們年青人所希望的一切，那末最好還是讓他們到監獄裏去。在那裏他們有吃的，有床，在他們頭上有屋頂。」（在「基督教青年聯盟」大會上的演說）

「如果美國人所希望的一切是安全，則他們最好到監獄裏去。他們將有足夠的食物，有床，頭上有屋頂。」（九月十八日在堪薩斯州卡薩凡斯通城的演說）

一九五〇年

「去冒戰爭以及可能毀滅的危險，比抓住和平不放要好得多，因爲和平一定要導致我們信念的滅亡。」（三月廿三日在哥倫比亞大學的演說）

「德國與日本一向是強國，當他們是同盟者時，提供一種均勢的因素。這樣，如果我們能使西德在我們這一邊，那我們將擁有很大的優勢。我個人希望，德國人是我們的同盟者。」（十月廿三日在芝加哥記者招待會上的演說）

一九五一年

「如果美國使德國發槍枝，而委任其他的人來負帶它並執行一切必須進行的任務，那末我就滿意了。我想，這種念頭是正確的，特別是在現在。如果我們有可能將武器交到願意爲我們服務的人手裏，則我們只須留意他們是否忠誠就夠了。」（二月一日在美國國會的演說）

「當我想到因物質破壞的後果將使人們在這條線上或其他方面發生強烈的反感時，我將中止這一行動。但當我想到我方前方面因此得到好處時，我將毫不猶疑地採用它……」（對民主黨議員富爾布來特的答覆。該議員問的是參議院外交委員會和軍事委員會的聯席會議情況。會議討論到美國是否使用原子彈的問題。取材自三月十一日美聯社華盛頓消息）

「在歐洲從速建立最大的武裝力量，對我們是完全必需的。我們自己的利益要求這一點。」（七月三日在倫敦的演說）

一九五二年

「有些人認定美國將退回到自己的領域以內，……這些人或者是愚昧無知，或者是不負責任，或者是與世界在開着無根據的與危險的玩笑。」（七月二十二日在達雷斯電視廣播演說）

「法國已經迷途了。他們百分之五十的人或則是不可知論者，或者是無神論者；既是無神論者，就不需要智慧了。事實上，在戰壕裏你可找不出無神論者來。事情糟到這種地步，在法國精神基礎已經崩潰了。」（七月八日對尼布拉斯加州出席芝加哥共和黨代表大會代表的演說，取材自「紐約郵報」與「紐約論壇報」）

「我並不認爲可以給法國特別保證，以防止德國從歐洲集團得到向外發展的出路。這一點我完全同意美國軍事領袖的意見。我不同意一些人的說法，他們認爲，德國軍隊進軍東方時應當是強大的，而進軍西方則應是軟弱的。以我們的利益與責任來說，德軍可循任何方向出發，只要我們美國人認爲是必需的……

不應該忘記，德國人比法國人有很大的優點，因爲他們是善於生育的，這就使德國成爲儲富的人力資源。」（在紐約與參議員和共和黨代表的私人談話，九月由參議員羅奇所公佈）

「馬上我們的創造能力、幻想與生產將轉向戰爭與戰時景象了。我們的經濟是軍事經濟；我們的繁榮是戰時的繁榮。」（九月四日在費城共和黨會議上的演說）

× × ×

最後，我們將一個住在亞爾蘭城（伊里諾斯州）的普通美國人維拉．蘆納寫給艾森豪威爾的信不加評註地發表於下，原文載於「民族前衛報」。

「你在美國退伍軍人團代表大會上關於『解放』的演說大有商討的餘地，因爲它引起恐怖與深刻的危險。依我的意見，解放如同幸福一樣，應該從自己的國家開始。我在信裏附上一間破爛茅棚的照片給你，我的丈夫、我、與我的兩個小女孩就管這叫屋子。我希望從這間破茅棚裏解放出來。我希望從歧視黑人的政策中解放出來。我希望從戰爭的恐怖中，從失業的恐怖中，從濕疹、結核症的恐怖中，從種族歧視和「冷戰」教育對我女兒們生活的影響的恐怖中，包括從原子恐怖中解放出來。

「我也完全不希望有什麼其他的國家用戰爭的方法或用『引起反對政府的暴動』的方法——也就是麥卡倫議員提議應該在外國施行的辦法來解放我。我認爲只要保持和平，我們就能解決自己的問題。因此我認爲其他各國的母親，爲了同一理由，將無條件地要求有可能來解決自己的問題。我堅決相信，決不會有別國人民希望我們去滅他們，請原諒，應該說是『解放』他們。」

替美國煤礦老闆算賬

國際資料

合衆社十四日從華盛頓拍出一條簡單電訊說：

「美國政府十四日批准提高各煤礦場的煤斤價格，軟煤每噸提高七角五分，硬煤每噸提高一元三角五分。這次加價，是爲了支付煤礦「工人提高的工資」。

煤礦工人提高了多少工資呢？上月美國礦工三十餘萬人舉行大罷工，就是爲了抗議美國政府削減他們已經向資方爭得的增加工資數目。原來九月中聯合煤礦工人工會已經和資方簽訂了一項新合同，其中規定軟煤礦工每人每日增加工資一元九角，但美政府工資穩定局於十月十八日發出命令，以「防止通貨膨脹」爲名，說每人每日只許增加一元五角。工人們對美國政府這一決定非常憤慨。雖然工會主席路易士沒有發出任何正式的罷工號召，工人們却紛紛自動罷工，要求履行原來協議的合同，並表示沒有合同就不工作。罷工迅速擴展，罷工人數一夜之間即增至十六萬八千人，到廿二日止，美國全部三十七萬五千名軟煤工人中參加罷工的已達三十二萬人以上。廿七日路易士應召入白宮，和杜魯門談了廿四分鐘之後，出來他就馬上打電報給各地區工會的領袖說：「在政府檢討決定工資的時候，我們工會的每一個會員，立即回去上工。」杜魯門是這樣告訴路易士的：「先行增加一元五角，其餘四角則俟政府檢討決定之後，再自十月一日起補發。」沒有達到原來目的路易士就下令先行復工了。

即使照足一元九角加薪水，一年中要增加多少工資呢？每人每日增加一元九角，一年三百六十五日增加七百元，三十七萬五千軟煤礦工就一共是增加了二億六千二百五十萬元。

再算算煤斤加價的情形。美國年產軟煤五億一千二百萬噸（一九五〇年數字），現在每噸提高價格七角五分，一共就是增加了三億八千四百萬元。不止軟煤起價（加薪的則只是軟煤工人），硬煤也一同起價。美國年產硬煤四千四百二十萬噸（亦是一九五〇年數字），現在每噸加價一元三角五分，一共就增加了五千九百六十七萬元。由於煤斤的出價，礦場老闆從此多收入了四億四千三百六十七萬元，除了支付增加的工資外，還有盈餘一億八千一百一十七萬元，羊毛出在羊身上，大老闆只有佔便宜，決不會吃虧的。（和）

法方公報宣佈 南撤法軍損失慘重

越人民軍啣尾急追猛攻 法軍殿後部隊被殲殆盡

【法新社河內十九日電】法軍十八日深夜發表公報說：法軍與越南人民軍精銳部隊激戰一天後，已完成了撤退行動。

公報說：「我們的機動和裝甲部隊，從今天早上起，曾與越南人民軍（「越南人民軍」）部隊進行了猛烈戰鬥。」

公報說：據十八日晚傳到河內的零碎消息，擔任保護南撤「巨大縱隊」任務的法軍，已被成千成萬的越南人民軍實際上「殲滅淨盡」了。

在第二號公路佈滿了陣勢的越南人民軍一方面分兵進擊法、保軍殿後部隊，另一方面又在公路附近的叢林地區及公路上，都發生了猛烈的肉搏戰。

公報說：「戰鬥轟炸機趕到助戰，投下大批凝固汽油彈，並進行轟炸和掃射，使第二號公路上長兩公里的地帶，變成了一個真正的地獄。」

【合衆社河內十八日電】法軍官方十八日說：越南人民軍的突擊部隊，十八日對深入越南人民軍地區四十五哩的法、保軍敗退部隊，啣尾急追。法軍公報說：越南人民軍突擊部隊，冒着熾烈的砲火，猛攻法軍掩護退却的坦克車及裝甲車。戰報承認：敗退的法軍損失「慘重」。戰報又第一次透露，法軍司令部已於十七日下令法軍向越池撤退。

同時，在西貢以北四十哩地區，越南人民軍游擊隊十八日又襲擊法保軍一連巡邏隊，使中了伏擊，傷五人。附近另一地方，保軍又遭伏擊，死二人，傷十二人。

【路透社河內十八日電】法軍最高司令部十八日透露，法軍裝甲部隊及步兵部隊在撤出河內西北越南人民軍的地區途中，曾經和越南人民軍發生了「非常猛烈的戰鬥」。法軍最高司令部發言人說：數天前，已決定將前進陣地的法軍撤退。現在，法軍已退回南面進行整編。據通常可靠方面十七日消息，北越擔任頭條的法軍備受威脅，法軍當局已租下「越南航空公司」的飛機，從南越和中越調遣法軍前往增援。

法軍最高司令部發言人十八日晚說：在北越三角洲作戰的越南人民軍，至少有正規及游擊部隊四萬人。他說：越南人民軍的攻勢始於十月八日，首先攻下義路，接着掃蕩河內西北的泰族地區。越南人民軍的攻勢，現已進入第二階段。這一階段的攻勢，「兩天前已看得清清楚楚了」，它是：（一）在文安西邊集結兵力監督一師包圍；（二）在泰族地區西北角增加壓力；及（三）河內南面的越南人民軍大見活躍，該地法軍在過去十天內已失掉許多個據點。

西德議會中 阿登納大失敗

波恩條約辯論已被擱置

【路透社波恩十八日電】西德下院十八日壓倒了總理阿登納想在今後十天內使議會通過波恩條約的企圖。波恩條約是正式結束西德佔領政權的條約，下院壓倒了西德政府要在本月廿六日開始辯論的議案，而延期日後始進行辯論。表決結果是一七九票對一六六票，反對派議員高聲歡呼，共產黨議員要求阿登納辭職。

社會民主黨發言人反對政府的議案，說不能及時得到報告。他說，議會應等候聯邦憲法法院對總統霍伊斯正式提出的議會是否有權批准這些條約的諮詢下了決定後，然後進行辯論。

【合衆社華盛頓十

美國憂慮西德武裝難成

九日電】美國官員十九日憂鬱地承認，使西德「恢復自由」及重新武裝的長期談判，已陷於瓦解的危險之中了。艾森豪威爾在白宮與杜魯門會商時，已提出叫他注意這個外交危機。

十八日，西德總理阿登納遭受了他政治生涯上最慘重的失敗。他在波恩議會通常運用自如的「議會自動的大多數」已破產。他想在波恩條約下議院批准的議案，以一七九票對一六六票被打敗了。阿登納政府通常的擁護者們給他的打擊是，在議會表決時，不是和社會黨一起投反對票，就是不出席投票。這次在實際上就等於決議延期討論，美國官員們怕會無限期延遲，也許就會把此事遷延過久，全部再談過。

蘇聯名詩人 西蒙諾夫將訪英

大歌唱家列伊金等偕行

【本報訊倫敦十五日訊】蘇聯有七位傑出的藝術家，應英蘇友協的邀請訪英。一行包括列伊金、吉萊爾和卡貝勒夫斯基等人。列伊金是夏里亞平以來最偉大的低音歌唱家。他們定於本月廿二日在此間皇家亞爾伯大廈舉行音樂大會。

據英蘇友協的書記施樂恩頃間發表談話說，這次蘇聯友人訪英的消息，很遺憾的，只有「工人日報」、「每日電訊報」和倫敦晚報刊載，其他報紙均未見揭露。現在如果有個美國藝術家來英，各報都會把它當作第一版上的新聞，就是有二流的美國影星來英，也會受到大捧特捧，這實在是一種怪現象。

和他們一齊去倫敦的，還有蘇聯名詩人西蒙諾夫、名小說家費丁和蘇聯「新聞」週刊編輯、英國中古史學家利斯明斯基等。

法議會經濟委員會 要求發展國際貿易

【新華社北京十九日電】巴黎「解放報」報道：十三日，法國國民議會經濟委員會一致通過了下面這個決議：「經濟委員會認爲，爲了法國經濟的利益，需要發展國際貿易。這種貿易是富裕、進步和相互了解的泉源，也是緩和國際緊張局勢的先決條件。因此，它促請政府擺脫政治考慮，而運用一切可能辦法，毫無例外地促進並發展和一切能夠輸出與輸入的國家之間的貿易。」

法國國民議會經濟委員會的決議說明：美國限制東、西方貿易的專橫政策，正遭到越來越大的反抗。

爭卸菓菜惹出兇案
菜欄工人被斬六刀
刀傷未中要害幸無生命危險
疑兇一個就捕一個當場逃走

（傷者葉錦旺）

【本報訊】兩幫不同菜欄，不同鄉土的搬運工人，因爲搶先到一隻貨艇上起卸果菜，引起口角，並且惹出一宗兇殺案子。一個叫葉錦旺的菜欄的長工，被兩個對手暗中揮刀斬傷六處之多，事後被送往醫院急救。據說他的傷勢頗爲嚴重。兩個疑兇中，一個受了輕傷，致讓後由警方扣留；一個逃跑無蹤，警方仍在追索中。

這宗兇殺案發生在昨天下午二時三十分左右。當時有一隻滿載蘿蔔、生薑的貨艇在干諾道中海旁起貨。據說：蘿蔔是屬於上環新街市街陳源記菓菜欄的，生薑是屬於南鄉聯生菓欄的。各個屬下都有二、三十個搬運工人。

據一個在場目擊的搬運工人說：事發之前，陳源記和聯生欄午聽有貨從市橋運到，便立即吩咐屬下的搬運工人出碼頭起卸。但到得船上，才知道生薑擺放在艙底，蘿蔔堆在艙面。於是聯生欄的搬運工人只得站在一旁等候。待蘿蔔起得七七八八時，他們才加入工作。可是這樣一來，馬上就顯得擁擠，人多，你碰我，我碰你，有一個叫陳百福（四十歲）的疑兇不慎將一個起蘿蔔的工人撥落艙底，彼此便引起吵鬧，大家喊打喊殺鬧成一片。好一會兒才平靜下來。

大約平靜了半小時左右，傷者和一個叫李福的搬運工人，抬着最後一籮蘿蔔外出，途經干諾道中海安餐室門側的橫巷時，疑兇陳百福不知從那裏抽出一柄菜刀向傷者頭部劈去。旁人見狀，馬上合力將疑兇緊抱，但這時又從旁邊閃出另一疑兇徐永（二十九歲），他一手接過陳百福的菜刀，揮刀向傷者猛斬，前後共斬了六刀之多。直到一個段警拔槍指嚇，徐永才乖刀就捕。但當他斬人時，自己手上也被刀斬了一下，後來與重傷者一同送往醫院救治。

可是，在這亂紛紛之際，陳百福已趁過一輛貨車，拔足奔逃了。

傷者葉錦旺，今年僅二十二歲，廣東東莞人，住在上環東萊街九號三樓。他的傷勢，計頭部中兩刀、右頸一刀、右手一刀、右手指中兩刀。但不致有生命危險。

葉錦旺從前是做打蠟學徒出身的，加入菜欄工作不過兩年左右，目前每天的工錢爲三、四元不等。他在香港只有一個未婚妻子，另有母親和哥哥現在鄉中。

疑兇陳百福和徐永兩人都是新會籍，據說他們有一大半因爲鄉土觀念作祟才動起手來。

「閂水喉」呼聲不絕
筲箕灣水荒嚴重
街喉前面人滿水桶排成長龍
各區樓上居民都爲食水發愁

【本報訊】自本星期一實施嚴格制水，每天僅供水五小時後，港九有許多地區的居民，都開始爲用水問題而煩惱了。水荒最嚴重的是筲箕灣區，其他爲半山區的堅道一帶，西環較高的地區，九龍深水埗、青山道一帶，三樓以上水多不能到達，「樓下閂水喉」的呼聲不絕，爲水而爭吵的事件每天都有發生。

筲箕灣地區居民的食水最成問題，每日上下午供水期間，各樓字幾乎都沒有水到，尤其上午六時半至九時供水時間，甚至樓下的店戶也多沒有水到，因而各街喉前面等待「輪水」的水桶，排成長龍；但因水流緩慢，往往等一兩點鐘，還挑不到一擔水，等到輪到時，往往停止供水了。

中區和九龍深水埗青山道一帶三樓以上居民，都只好到樓下去挑食水，洗衣及其他用水則多用井水，因爲挑水的關係，樓下和樓上的住客時常發生爭吵事件。

破獲十三張 抓到八賭徒

【本報訊】本月十七日晚上，九龍警方在東沙島街一七六號四樓破獲一個十三張賭檔，在前後捉了八個賭徒，控以賭罪，結果每人判罰二十五元了事。八個賭徒是：㈠林東，四十歲，木匠，住在東沙島街一七六號四樓；㈡陳明，廿八歲，鐵匠，住在李鄭屋村木屋；㈢謝洪，三十三歲，住在白田村木屋；㈣許杰，三十三歲，住在李鄭屋村木屋；㈤謝海，三十二歲，住在洛克道四六八號二樓；㈥王科，三十五歲，住在長沙灣新村；㈦潘廿四歲，巴士售票員，住在洗衣街廿八號三樓；㈧陳林，三十二歲，巴士司機，住在上海街一七五號二樓。

街市空檔檯 有二十九個
二十五日公開投標

【本報訊】香港英國政府市政衛生局公告：依據「市場衛生則例」規定，定本月二十五日上午九時半在郵政局大廈四樓衛生局公開投標港九七大街市空置檔檯二十九個，中票投得者於繳納上期租金一個月，辦妥承租手續後，即可營業。

票投的各檔檯爲：上環南便市場，鮮菜檯第七十六號；鰂魚涌市場，牛羊肉檯第五、六、十五號，鮮魚檯第七、八、十二、十三、十四號，鮮菜檯第十六號；灣仔市場，牛肉檯第八、十四號；赤柱市場，鮮魚檯第十二號，肉枱第十三號、十四號、十五號、十六號、十七號；新填地街（鮮菜架）市場、鮮果架枱第八十二號、八十三號；紅磡市場，豬肉枱第六號、十六號、廿三號；茶果檔臨時市場，鮮菓菜枱第七號、八號、九號、十

西人逛香港 警察跟着他
利航輪上西人昨再上岸

【本報訊】前晚曾一度走下利航輪，跑出碼頭，企圖強行登岸的西人奧白倫，昨天上午七點多鐘又從利航輪上下來，走出馬路上，結果被警察攔住了，但他堅決不肯回到船上去，警察於是把他帶往移民局訊問。

奧白倫在移民局說：「我在船上天天吃火腿三文治，實在吃得厭了，想到岸上來換換胃口，同時我沒有到過香港，想上岸來逛逛。」結果移民局的人准其所請，派了兩名警察跟着他到各街道去逛了，約兩小時，中間還到一家餐室去大吃一頓。上午十時，利航輪啓碇開往澳門前，他又被兩名警察押上船去了。

法庭的哭聲
窮漢偷嘢被判坐監
妻兒哭庭未獲減刑

【本報訊】中央裁判署羅司庭昨午審訊一宗「闖入禁區偷竊」的案子。被告是一個已經失業的泥水匠。他站在犯人欄內，一身殘破的衣服，鬍子有半吋多長，頭髮好像幾個月來都沒有剃過。旁聽席上坐着他的妻子，她還揹着一個歲來大的小孩；褓裸裏還有一個嬰兒。當審訊進行的時候，這個抱着兩個幼孩的母親，向法官求情，嚎啕大哭。她說：除了這兩個幼兒之外，家裏還有一個孩子，如果她丈夫入獄，一家數口將沒有辦法生活下去。她的號哭有點不中聽，法官斥道：「呢度唔係殯儀館喎，你喊也冇嘢！你唔好以爲你喊，我就會將你丈夫嘅罪判輕的。」結果，這個失業的泥水匠被判入獄兩個月另三星期。

被告在答覆法官的詢問時，他解釋道：「飯都冇得食，邊度有錢理髮！」他說：自己本來是個泥水匠，但是早就失業了，爲了養活一家幾口，不得已才去犯法。

他名叫張添，四十四歲，惠州人，住在淺水碼頭村八十五號。他被控的三項罪名：（一）本月十七日在鯉魚門兵營裏偷了一個滅火筒、十八碼帆布和十尺租電線，合值一百五十元；（二）擅入禁區；（三）拾遺不報。他拾得一支派克自來水筆，價值二十五元。那支自來水筆是第二四八六號警探在上月二十五日，因爲到西灣河去查看交通失事時失掉的。

主控說：本月十七日下午三點半鐘，被告在兵營偷了東西後，當被抓住，贓物尋回了，並且在他的衣袋裏搜出一張當票，這張當票是那支自來水筆的當票。被告押了十塊錢。法官當即追問十元押款的下落，被告毫不猶豫地說：給老婆吃掉了。

結果法官判第一罪入獄一個月，第二項控罪判入獄兩星期，第三罪入獄一週，合計坐牢兩個月另三星期。

青年騙香煙 坐監兩個月

【本報訊】有一個青年利用天台作金舖騙局之用，騙去一個香煙攤價值三十元的香煙以二十元賣給一家「麻雀學校」。本案隔三天，冤家路窄，這個青年被抓進警署了。昨天中午，他被解往中央裁判署潘司庭，控以行騙之罪，被判「入獄兩個月」。

據說事情的經過是這樣的：本月十四日晚上九點半鐘，有一個青年男子向灣仔莊士頓道五十五號門前的香煙檔去，他買了三十一包香煙，合計三十元。他把香煙包好後，他吩咐十六歲的煙販劉崇仁跟着他把香煙送到莊士敦道二十九號三樓去。但是，當他們到達那裏後，被告自己接轉香煙，叫劉崇仁在梯口等他拿錢下來結賬。不料等了很久，還是不見他下來，後來一查，才知道三樓並無其人。被告借天台遁去了。

本月十七日下午六時許，這個香煙小販在德輔道中街市附近偶然碰到了被告。結果，這個騙子被抓到警署去了。被告在受審的時候，他說那三十一包香煙已經以二十元的代價賣給旺角一間「麻雀學校」。被告名叫梁文雪，二十歲，沒有職業。

吃了艇仔粥 八人大吐瀉

【本報訊】油麻地避風塘內的八個艇家男女，昨日淩晨吃了艇仔粥後，八人同時大吐大瀉，急送醫院洗胃後才告無事。這四男四女都是兩艘小艇上的艇戶，計男子陳萬有，三十五歲；黎亞勝，二十二歲；梁超榮，三十歲；梁金友，十二歲；女子黎造蝦，十八歲；郭梁蓮，四十五歲；郭[illegible]，五十歲；梁運妹，五十二歲。

颱風向北進 吹向日南部

【本報訊】據馬尼剌十九日外電消息：從太平洋上發現的新颱風，在將要吹抵菲律賓時，突然改變了推進的方向。本來它是向西北偏西推進的，十九日晨忽然變爲向北推進，這樣一來，如果它的風向不再改變，這個颱風將不致吹入南中國海，而將吹向日本南部。

男子偷米被判入獄

【本報訊】有一個中年男子，前天在九龍漆咸道十八號地下一間車房裏偷去白米一包，約重八十斤。結果在路上被警察截住，捉將官裏去。昨天上午在九龍裁判署受審，被判入獄三月。被告名朱深明，三十三歲，上海籍，無職業，住在高仔村木屋區。

圍搜白田村 抓到兩毒犯

【本報訊】九龍深水埗警署的一隊警探，昨天下午二時半搜查白田村，在兩間木屋裏搜獲一批白麵，並拘獲涉嫌販賣毒品的男子兩名，將在今晨解返警署落案，解由九龍裁判署提訊。

兩個西裝匪 攔途搶手錶

【本報訊】男子李漢波，昨晚十時二十分行到九龍尖沙咀覺士道近木球場的地方，當場被兩個三十多歲穿西裝的歹徒攔途搶劫，被搶去手錶一隻，值二百元，另現款十元，還有一張在海軍工作的證件也被取去，事後，他到警署去報警。

港府補辦人口登記
如需補領身份證可以填表申請
經審查合格自會通知映相日期

【本報訊】人口登記及領取身份證，雖早經辦理完竣，但如因漏報或因其他原因需要補領者，也可向人口登記局申請。申請時可自備紙張仿照人口登記局規定格式，填報清楚，送往人口登記局。經人口登記局審查合格，自會函覆申請人，指定映相及印指模日期。人口登記局規定的格式如下：

姓名　性別　年歲
籍貫
職業
住址
尚未登記理由
此呈
人口登記局局長鈞鑒
申請人
一九五二年　月　日

淺水灣修人行道 有西人提出質問

【本報訊】英文南華早報十九日發表了一封很長的讀者來函，質問了淺水灣停車場事。這封信指出在淺水灣浴場的私人公司，同時建造起的那座「海景」建築上半部築起了一片長一百九十碼闊十五碼的三合土停車場，並貼有通告，凡在那裏停車者每車收費一元。如果車主不願意付一元停車費在「海景」停車場停車的話，仍可利用那裏的馬路兩旁的停車場，不必付出任何的費用。那條馬路裏面的一邊只能供車首尾相接地停放，海的一邊則可供汽車並排斜放。到了那座私人公司建築了那座停車場以後，雖然它在有些地方佔了馬路，但馬路靠海的一邊，仍有十呎寬的部份，可供中小型汽車並排斜放。不料到了上月，現在那裏已改爲一道十呎寬的行人道，其長度正與「海景」停車場的長度相等。

這封信說：人行道正常的寬度是馬路寬度的六分之一，照理五呎寬就夠了，換言之，這條新的人行道將迫使以前在那裏停放的汽車，今後不得不使用必須出資一元的那片停車場了。

這封信的作者問：「修建那條新的行人道的命令，倒底是根據了什麼人的建議而頒出的？」

中級警目及兩男 勒索未遂被判罰

【本報訊】灣[illegible]號葛利縫衣機店司理黃柏，今年八月二日突然有幾個人到他店裏，指他染有痲瘋病，要拘他到痲瘋病院去，不然就要「熟性」三千元，黃柏看出是歹徒敲詐，即撥「九九九」電話報警，那幾個男子見計不行，也就匆匆逃走，事後黃柏向警方報案。到上月初，中區警探先後拘獲四個與本案有關的嫌疑男子，其中一個竟是警署的中級警目。四疑犯經過中央裁判署譚司庭審訊過幾次，昨天才審訊終結，其中三人被判罪，各罰一千元或入獄三個月；另一人則已在上月十七日由警方撤銷控訴釋放。被判罰款的三被告：（一）李泰尚，廿五歲，上海人，住在荷里活道某號地牢；（二）蔡坤，廿五歲，廣州出世，住在摩羅上街某號三樓；（三）呂榮，廿七歲，中級警目，住在馬頭圍道某號三樓。

旅店成妓寨 伙計吃軟飯
四人都被判處徒刑

【本報訊】中央裁判署第一庭昨晨有四個男子被控將旅店改營妓寨或「吃軟飯」而分別判入苦工監。據悉：以往此類案件，大都被判罰款，人和旅店的罪名的持牌人被控向樂業的罰款不過二百五十元而已。但是昨晨法官在審判這四個男子時，卻判被告坐牢，不許罰款作抵。

四個被告是：梁榮，三十九歲，是干諾道中九十六號利涌旅店的持牌人，被控以將他主持下的旅店的一部分租給別人作賣淫之罪；陳洛煊，三十三歲，被控「開設妓館」之罪；李武國，二十八歲；李淡燊，二十一歲，他們兩人都是利涌旅店的伙計，被控「吃軟飯」之罪。

據警方主控說：那家旅店的三樓和四樓都是賣淫的地方。這兩層樓共有十五個房間。本月十八日晚上九時十五分，警方到那裏去搜查的時候，發現有十五個妓女和一批尋芳客在裏面。當時警方對那些妓女盤問一輪後，就將四個被告先後加以拘捕。

在審訊的時候，被告梁榮承認控罪；第二被告陳洛煊說他自己根本就不知道這回事，他只是把房子租給別人住罷了；第三被告黃國新和第四被告李淡燊乾脆否認「吃軟飯」。後來，由在那家旅店賣淫的四個妓女出庭作證。她們說：「我地每接一次客，都要畀一半茶錢過佢地嘅；如果唔畀佢地嘅，佢地就趕我哋出去路。」在妓女們的指證下，這兩個被控「吃軟飯」的人才低下頭來，「粒聲唔出」。審訊完畢，第一被告梁榮被判坐牢兩個月；第二被告陳洛煊因爲證據不足，當庭釋放；被控「吃軟飯」的兩個被告，各判入苦工監三個月。

紅牌營業車 撞傷一小孩

【本報訊】昨天下午二時半，尖沙咀中間道上有一輛紅牌營業車撞倒了一個小孩，傷了頭面部。這個小孩年才四歲，住在海防道三×號二樓。

大墨七就捕
警察搜出大批贓物 價值共達二千多元

【本報訊】有一個大墨七，最近被警方拘捕，搜出贓物約值二千元。此案昨天在九龍裁判署審訊時，警方以尚要繼續偵查，請准法庭押候兩天審訊。

據說：被告名叫李煥，又名十仔，三十六歲。警方在本月十六日搜查何文田第十二段五三一號木屋，拘捕被告，並在屋內搜出贓物一批，其中包括衣車頭、熨斗、電燈泡、電器、衣服及鞋襪等，共約值二千元，都是他在兩個月前從下面四個地方偷得來的：西洋菜街中華洋服店、通菜街金龍貨倉、廣華街大南電器廠、廣華街劉記電器廠。

堅尼地城將填海 興建一所屠宰房
立法局昨三讀通過這項法案

【本報訊】香港英國政府立法局昨天下午舉行例會時，二、三讀最後通過了堅尼地城填海法案及刑事程序修訂條例。

堅尼地城的填海工程將分兩個階段，第一階段所填面積計三、二八英畝，其地在目前堅尼地城海旁以外，東以域多利道爲界，南與西面及北面爲海。第二階段所填面積計三·九七英畝。第一階段所填地向西繼續擴展的部份。實際即爲第一階段的兩所得土地將作爲興建一所屠宰房及牲口起卸碼頭之用。

修訂刑事程序條例的主要目的是將刑事程序條例及官犯條例中關於官犯被處死刑的規定加以統一。新例規定犯罪之日未滿十八歲者，不得被判死刑。

富有銀業公司二百多債權人

【本報訊】澳門消息：澳門富有銀業公司登記停業後，債權人登記至十八日下午七時止，共有二百八十四人，其中包括有保險箱的四十九人。債權人與十八日晚上在同善堂舉行會議，出席有一百餘人。公推債權人代表會工作人員，推出黃仲良、陳毅生、陳清泉、鄧炳煜、王憲之、梁七、李天一、關兆、吳正榮、周鶴政、譚福田等十一人爲債權人代表，其中五人爲保險箱人員代表。並決定歸集會資。據悉：並決開了澳門的富有銀業公司經理陸怡有，會透過關係人士，表示願意和平談判解決。

奇怪少年 身懷奶罩
被捕 受審 撇嘴 不答

【本報訊】有一個身懷一對粉紅色奶罩的十六歲少年，十七日淩晨一時，在華打街被警察拘捕，昨天在中央裁判署提堂，法官因要調查被告的身世，宣佈將案押候三日再審。

被告少年姓袁，沒有職業和固定地址。據警方說：當天淩晨，在花園道山頂纜車站當值的一個警察，見到被告在那裏徘徊，突然逃走。這個警察見狀，即尾急追，一直追到華打街才將被告捉住，並在他的身上搜出一對粉紅色的奶罩。

因此，法官認爲奶罩很可能是被告偷來或用不合法的手段獲得的。但被告說：那對奶罩是五日前在華人行二樓的男廁所裏拾得的。法官問他爲什麼要拾那對奶罩，拿來有什麼用處？他撇着嘴，不肯回答。

月園糾紛案 昨天未審完

【本報訊】月園遊樂場的「主人」禎祥置業有限公司的股東糾紛案子，昨天繼續在高等法院簽麗庭審訊。按照審訊程序，昨天應由申請收束人郭雙麟及反對收束人郭雙鑾出庭，接受律師的詢問。但是，禎祥置業有限公司的總經理郭雙鑾是沒有到庭。他的代表律師陳丕士大律師和林炳良律師對法庭說：不知郭那裏去了。於是法官便宣佈停止此項糾紛的進行。但繼續進行審理其它的。反對收束人郭雙鑾的代表陳丕士大律師昨天在法庭解釋該公司的股票分配情形。他說：禎祥置業有限公司的大股東一共有四個，那就是：郭雙麟、郭雙鑾、郭雙慈和陳卿雲。他們四人各擁有約三百股；每股的股本爲二千五百元。他指出：自一九五〇年七月四日起，郭雙麟及陳卿雲已將股權轉賣了，所以他們兩人實際上已經沒有申請收束業務的資格。此案昨天仍未審理完畢，判押候今晨續審。

北角馬路上 汽車撞死人

【本報訊】昨晚八時，在北角難民營附近的馬路上，有一個身穿唐裝衫褲的男子被汽車撞倒，撞斷左臂，昏迷不醒。後由途人發覺報警，召救傷車把他送進醫院救治，可是終因傷勢過重，入院後不久即告斃命。據說：那輛汽車肇事後竟不顧而去。

死者名叫錢少榮，四十二歲，三水人，住在九龍石硤尾村木屋。他是香港電車公司新廠的洗車工人，每月工資約得一百五十元左右。死者的妻子現在鄉下，和他同住的有一個十五歲的兒子錢通，在九龍一間白鐵店當學徒，另有一個弟弟錢少英在九龍某白鐵店工作。

死者有個堂兄弟在大道西三二〇號地下開了一間南興和白鐵店，因此他經常到這間店鋪去玩。據他的堂兄弟說：死者前晚還在他的店舖睡覺。昨天傍晚，死者在店舖吃過晚飯後，即回北角電車公司車廠上班，不料途中被汽車撞死。

藏毒與吸毒
一個藏毒犯坐監兩月
三個吸毒犯坐監一月

【本報訊】九龍裁判署昨晨審訊一宗身懷海洛英案和吸食海洛英案。結果，身懷七千分之一磅海洛英的男子被判入苦工監兩個月；三個被控吸食海洛英的男子分別判入苦工監一個月。

這四個被告是本月十八日分別在九龍長沙灣新村和吳淞街一間住宅的梯次被警方拘獲的。據說：當天一共捉到了十個人，昨天除被判刑的四人外，還有六個被告因爲不承認控罪，押候下週再審。

被判入苦工監兩個月的被告名叫林靜，三十八歲，潮州人。他是在吳淞街一七四號和一七六號間的梯次被捕的。當時警方在他的身上搜出海洛英粉一·二英厘（合七千分之一磅）。主控說：這一點海洛英，可以分成三十小包發售，每包雖然只有一點點，但是可以賣到一元一小包。

被判入苦工監一個月的三個吸毒男子：一個叫王郁，三十八歲；一個叫廖誠，三十七歲；一個叫馮英，三十八歲。他們都是在長沙灣新村南街五號木屋被捕的。

下期配售 遲緬 食米

【本報訊】香港英國政府工商業管理處糧食供應部宣佈：十一月二十一日至二十五日配米期內，每人可按照慣例購四斤半。部份地區，將配售遲緬上好米碌，價格每斤五毫一仙；其他地區，則將配售今年出產的緬甸米，價格每斤七毫一仙。

電車工會開會 招待友會代表
報告電車資方除人經過 收到慰問金千四百多元

【本報訊】香港電車職工會昨晚舉行友會代表招待會，報告電車公司資方從九月一日後，在本月十一日以「人力過剩」爲理由，開除三十一個工人的經過。與會者熱烈發言。工會共收到各工會的慰問信及慰問金共一千四百十四元九角。

會上，由主席報告事情的經過，並指出該會一直來是希望能夠合理解決問題的。他們與會各代表紛紛發言支援被解僱的電車工人的合理要求，表示全力支援，除外，還表示將電車工人的真實情況報道給各業工人。

據悉：工會收到慰問金共一千四百四十四元九角，計摩總支持電車工友委員會一百二十九元六角五分，摩總屬下私家車工人六百元，計程車工人四十元，摩總九龍分會二百八十五元二角五分，九龍巴士分會一百元，電燈公司七十元，中華煤氣工會一百元，香港電話工會五十元，海軍船塢華人職工會二十元，中電工會五十元。

港聞簡訊

▲港府港口衛生醫官處宣佈：前因仰光發現天花而對該埠來客所實施的海港檢疫辦法，現已撤銷。

▲五邑工商總會定二十一日晚上在高陞戲院演劇籌款，擴充贈醫所。

今日天氣

中和有時清勁東北風，轉東風。雲霧，轉晴。

廠商會開會討論參加荷蘭展覽會
報名日期定本月底截止

【本報訊】中華廠商聯合會展覽部昨天舉行會議，討論參加明年的荷蘭展覽會問題，決定如下：（一）認領展覽場十米突（約一百方尺），由參加全部費用約爲港幣五百元（運費另計），由參加廠商攤分費用。（二）在展覽期內，廠商欲往考察，廠商會可代辦手續。（三）報名日期定本月三十一日截止。目前已報名參加的只有十一家。

荷蘭展覽會定明年三月十七日舉行至二十六日止，一連十天，展覽會屬國際性質，每年分春秋兩季舉行，展覽品不在場內發售。

廠商總匯公司 今天正式開幕
地點在大酒店二樓

【本報訊】香港大酒店二樓的香港廠商總匯有限公司已經籌備就緒，定今天下午四時開幕。這個「總匯」，名義上是個百貨商場，實際上是「展覽」，裏面共有九十二個攤位，形式上和每年在尖沙咀舉辦的展覽會差不多。據說今後營業時間，從上午十時至下午八時。參加「展覽」的有象牙、雕刻、刺繡、絲織、地毯、抽紗、鞋子、五金、陶瓷、音樂器具、梭織、針織、搪瓷、內衣、樹膠、煙草、玻璃、皮革、蚊香、絨毛、紡織、水瓶、化粧品、肥皂、雨傘、藥品、洋燭、罐頭食品、糖果、餅乾、調味品、文具、古玩、印刷等類。參加廠號組織了一個協進會，去推進業務。

兩男子自殺 跳樓者斃命

【本報訊】昨天有兩個男子自殺，一個跳樓斃命，一個投海得救。

九龍上海街七三〇號天台，昨晨七時半，有一個中年男子跳樓自殺，當場頭破血流，奄奄一息。附近居民報警，召救傷車送往醫院救治，由於傷勢太重，延至八時半不治斃命。據說，死者名叫周恩，三十九歲，是個小販，住在窩仔村無門牌木屋。原因不明。

昨天下午四時，在灣仔至佐敦道線小輪上，有一個男子跳海自殺，後被船上水手救起，送醫院救治。這個男子名李鑑生，三十一歲，住在九龍何文田木屋。

嘉詩頓洋行
Caxton Trading Co.
Pharm. Dept. Printing House
大肺針(Dihydrostreptomycin Sulphate 1gm. vial.)
西林針
三百萬單位(Procaine Penicillin in Oil, 3,000,000 I.U.)
二十萬單位(Penicillin G Sodium 200,000 I.U.)
西林片(Penicillin Tablets)
硫胺粉(Sulfa drugs B.P. Powder)
蘇化果乃丁粉(Sulfaguanidine)
蘇化太素(Sulfathiazole)
蘇化太先(Sulfadiazine)
PAS肺病粉(PAS Sodium)

分類廣告　每天每行十字港幣伍毫

招生
鍼灸專科
九龍太子道170號二樓招鍼灸專科男女學員留日鄧昆明主辦用日式新法教授保證速成當隨築

醫事

尋人啓事
鍾棉模仁兄，請告我地址，以便通訊。李徵煥，快樂世界內十一號 Lio Tjon Huan Primson Park, 11, Djakarta.

3 A.P.B. 5

芝蔴朴市秀麗
歐洲客再扯去千噸
半個月來銷量達萬多噸
尚有數千噸買賣商仍在斟盤中

【本報訊】昨天出口土產市場中，芝蔴朴仍然秀麗，黃白貨色，又有一千噸成交。這是一批十二月份的期貨，買賣雙方議定在船邊交收，買主是本地一家商行，聞說亦係運銷歐洲的。

在最近半個月來，歐洲方面對於芝蔴朴的扯力更顯得有勁。據行內人士估計，從八月份開始一直到現在爲止，經港運銷歐洲的芝蔴朴約有三萬噸。但在這半個月來，就佔一萬多噸了。

芝蔴朴外銷暢旺的原因，一方面固然是歐洲正當旺季，來盤價格與批價接近，也是與暢銷有關的。據悉，目前歐客買意仍濃，尚有數千噸在斟盤中。

因爲大手買賣日多，二百幾十噸的蘇口已經不大受人注意了。昨天與一千噸賣出的同時，某洋行亦落手扯入漢口白蔴朴四十噸補足欠貨，成價是每擔五十九元（洋行例）。湛江黑芝蔴，則以每擔七十三元的價格做成二十三噸。

豆類貨底已疏，除紅豆外，一般市況均向好。蟄伏已久的小粒蠶豆，因日客訪求而復蘇，中、小粒新長沙貨，以每擔二十七元好價做成七十噸。青豆是客綫扯吸，昨天再成一百五十多噸，兩週期較次貨色成四十四元五毫。漢口綠豆，本地粉絲廠再度購買，成每擔三十三元；張家口綠豆靚貨成每擔五十二元，外客落場買去二百多包。

據說是運銷加拿大的，黑瓜子仍暢銷，內蒙貨兩週期成每擔四十六元五毫；一週期成四十七元，整日賣出一千五百多包。糠類來貨增多，市價又回軟，十天常德糠成每擔十六元。幼片麥糠成每擔十八元二毫，前者賣出九十噸，後者賣出六十噸。桂皮價做澳二元，六十裝貨，外客以每擔五十八元扯去三百多擔。桂碎即以每擔三十五元的價錢成交二百擔。

疋頭生意旺季不旺
零售店一家已出頂
每天營業五百元不足店皮開支
近日已拍賣貨尾即可結束業務

【本報訊】在旺月不旺的布疋市況中，有一家疋頭零售店已出頂。

這一家早已進行自動結束至最近始出頂的疋頭零售店，爲中環的××公司。據與該店有關的人士說，這家字號已開設了五年了，向來是以做疋頭零剪生意爲主的，在兩三年前業務還不錯，也曾賺進不少錢。但近一兩年來，生意日來日壞，長期虧蝕本。數月前，主持人即有意將業務收束，並停止吸進新貨，清理來往賬項了。同時放盤將舖面出頂。據說，舖面經以萬餘元的價頂成與上海人，定於日間交舖。昨天該公司雖仍開門拍賣貨尾，可是能夠出賣的貨尾也只有寥寥幾疋而已。

據一位疋頭零售商說：中環疋頭店子最集中的××街，近兩三個月來，先後已有五家舖子自動結束了，這充份反映目前疋頭零售生意的蕭淡情況的一面。

他又說：疋頭零售生意現在應是「旺月」了，可是普通一家零售店每天生意不過五、六百元左右，照正常的情形也是不夠維持店皮開支的，何況在布價下跌的情況中，零售店總存有現貨的，所以虧貨價也很可觀，比方現在零售十元三碼的快把被，買進時成本要每碼四元以上呢！

生油旺　買客多

【本報訊】生油正當旺季，買客源源落場，昨天青島生油又有一百三十多桶賣出，退桶淨油分成每擔一百二十元和一百二十一元兩價。廈門堤裝生油，以每擔一百二十九元成出二百八十三瑝。印度油半度酸貨色每擔一百四十五元，二度酸成每擔一百三十三元，賣出四十八桶。暹羅白鶴牌罐裝貨則以每擔一百五十元成交一百一十罐。照昨天的成交價錢看來，生油的價錢仍舊站穩。

菲管制外貨進口
最近並無新措施
菲駐港領事館如是表示

【本報訊】菲律賓駐港領事館貨運部主任鄧談科（譯音）昨日對記者說：菲律賓政府現時並沒有加強入口管制。他指出：前天星島日報所發表的那一項消息「並不是新聞」，而「全部都是舊消息」。這項「消息」是說：菲律賓進口委員會（鄧談科已把它更正爲「菲律賓進口統制委員會」）業已宣佈，禁止包括襯衫、塑膠布、床單、床墊、動物油脂、十至六十瓦特的電燈泡、玩具和毛刷等在內的十七種物品輸入。

鄧談科起初聽到這「消息」時極感詫異，他說：「直至現時爲止，我還沒有接到菲律賓政府要進一步加強入口管制的通知。」其後他把舊日的檔案翻閱一下，他馬上發現前日星島日報所載的那些「禁止入口貨品項目」，都是早已見諸於今年一月一日和七月五日菲律賓政府所頒佈的那兩項入口管制令的。因此，他得出結論說：「這並不是新聞，而是舊聞新寫！」

他最後表示：菲律賓政府日後會不會加強入口管制，這一點暫且不要管，它但就星島日報刊登這一則「新聞」的態度來說，也就未免太負責了！

主要物品零售價（單位港幣元）

（十一月十九日以中央市場價爲準）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	五．八〇	冬瓜	一斤	〇．四〇
豬肉	一斤	三．二〇	番茄	一斤	一．〇〇
中鷄	一斤	三．八〇	白菜	一斤	〇．一五
鴨	一斤	二．二〇	芥蘭	一斤	〇．四〇
鵝	一斤	二．六〇	菜心	一斤	〇．三〇
中蝦	一斤	二．四〇	馬鈴薯	一斤	〇．三五
紅衫	一斤	一．三〇	白糖	一斤	〇．七五
鯪魚	一斤	一．四〇	花生油	一斤	一．七〇
鯇魚	一斤	一．五〇	油粘米	一斤	〇．九五
鷄蛋	十隻	二．四〇	麵粉	一斤	〇．八〇
鴨蛋	十隻	一．六〇	河柴	一擔	一〇．〇〇

說明：鵝少冲場，每斤漲三毫；生豬來途轉疏，豬肉每斤漲二毫；中鷄亦漲二毫。

青嫩荷蘭豆運到
椰菜蘿蔔也有來
食家又可換換新口味

【本報訊】大陸新出的蔬菜陸續登場，青嫩的荷蘭豆昨天首批運到，椰菜、蘿蔔、芥蘭等到的也多。主理「廚政」的主婦和廚師們既可多換新花樣，食家亦可以多換換新的口味了，拿爽脆的荷蘭豆炒肉絲或肉片，確是可口的好菜式。荷蘭豆昨天是頭水貨到，數量不多，一共也只得百多斤，開銷的結果，每擔要二百到二百二十元。零售每斤約要二元五毫。

郊菜來貨最多，每天都有百多兩百件，多起來三、四百件也有。蘿蔔昨天到了二百多件，市上菜販只賣一毫五仙到兩毫一斤，爽甜可口，主婦們除了買來作菜外，因爲利其價錢便宜，蒸蘿蔔糕之風也就跟着不脛而來了。

據果菜商說：大陸各線運來的蔬菜，以廣州、江門、石岐、東莞各線最多；汕頭船比較疏，天津、青島更少了，最近從華北運到的，以紹菜、番茄、甘筍最多。

藥品近期花貨
買家最感興趣
現貨顧客少市價難攀高

【本報訊】在過去的一個月內，西藥市場上出現了一個不尋常的變化，那就是所有較爲大宗的買賣，都集中到近期運到的「花貨」的身上。至於現貨，雖則存貨甚疏，但因出口客幫很少着手扯購，市價還是無法漲得起來。

據西藥商指出：包括法國卅萬西林粉、太針和歐洲太先粉、磺胺粉等在內的熱門西藥，定本年底以前運到的「花貨」，現在都幾已銷售一空，再難找到大手買盤了。因此，在今後個把月內由歐洲運來的藥品，實際上是沒有多少可以留在港市發售的。

西藥商之所以對買賣「花貨」發生興趣，主要原因當然是在於它的售價較廉，容易脫售。其次是由於買賣「花貨」不用付出多大本錢，一俟貨物售出後，很快就可以把資金收回來，從而再經營另一筆生意了。因此，買「花貨」的利錢，雖比不上買現貨那麼優厚，但由於資金的轉流快捷，做生意的次數也增加了，從長計算，商人所獲的利潤是更爲可觀的。

又悉：定明年一月份起運的法國治必效、西林粉，廿萬單位盤尼西林粉，此間代理商行現已全部接滿了訂單。由於這一緣故，定明年二月份付船的貨色，現在亦有港商着手訂購了。據說，它的訂價依然是每支B.P.香港五毫四仙。

不過，一般態度較爲持重的西藥商，對遠期訂貨還是不敢沾手的。他們認爲：由於到貨期是如此遙遠，後市的變化如何又難於揣測，把一大筆資金放在這種訂貨生意上，實在是很不合算的。

新金一批到澳
金市昨趨軟降

【本報訊】新金四萬一千盎斯昨抵澳，K金價略降。

K金開市二七九．一二五，上午收市二七八．八七五，午後開市二七八．七七五，收市二七八．七五，最高二七九．五，最低二七八．七五。加息六毫。場內交收一千零六十兩，場外交收約一千兩。

澳金開市二九一．三七五，收市二九〇．五，最高二九一．五，最低二九〇．三七五。加息九毫。

美匯開市六〇八，收市六〇七．二五，最高六〇八．五，最低六〇七五，金單最高六〇六．七五，最低六〇五。

美元開市六〇六，收市六〇五．五，最低六〇五．五，最高六〇七．二五。低息一毫。交收六萬一千美元。

日代表到印尼
進行貿易談判

【法新社巴黎十八日電】此間收到雅加達電台消息：一個政府發言人於星期一宣佈：現已到達雅加達的日本經濟代表團，將於今日開始與印尼當局展開發展兩國貿易的談判。

這位發言人又說：這次談判將討論日本自印尼輸入物資及財政、運輸等問題。

他指出：談判將不涉及日本人投資發展印尼工業的問題，因爲印尼政府對這一點仍未定出它的政策。

由日本銀行長率領的日本代表團的一個團員說：他的國家應該增加自印尼輸入物資，特別是原料，藉以撫平兩國間的貿易差額。

紡織出口萎縮
日商再設法推銷
用回頭佣方法吸引外客

【本報訊】據日商來信說：感受着紡織品出口生意日益萎縮的嚴重威脅，名古屋地區的紡織機器製造商，現正再度採用「傾銷」的手法來輸出他們的產品。

這一地區的紡織機，原是佔全國總產量百分之四十五的，在最近一次減產時，它們每月只出產價值二十三億日元的產品。而現時，它們每月所出產的貨值則更減至十二億日元，這是因爲各紡織廠都擁滿了這些機器和紡織品出口萎縮的緣故。

據說某些製造商已開始再用「傾銷」政策來輸出他們的產品。

以現時的情形而論，有些製造商號是依據通商產業省所規定的底價來與買客訂立合約的，但他們卻允許給買客這個「回頭佣」。

據說也有一些製造商是以低於底價百分之十五的價錢，把他們的產品運到台灣去出售的。

正因如此，甚至有些規模極大的紡織機製造廠也不得不轉而從事軍火生產。但那是很顯然的，須決不是它們的出路。

烏烟市下沉
又創新低價

【本報訊】工業原料市場日來外客落場疏，昨天部份貨品市價又趨淡降。

德國雙環烏煙因受「管制」的關係，外銷窒息，僅靠本港用家零星扯購，市勢日趨下沉，昨天又創新低價，以每箱一七八元成交十箱。澳洲加波力珠亦有同樣情況，爆出低價盤口，以每磅二元四毫五仙成五箱，比前天跌二毫五仙。印度士力片以每箱二六五元成二十五箱。

部份山羊
特許出口
廣州外管局通告

【本報廣州十九日電話】廣州對外貿易管理局十九日通告：將稅則二七七號羊一項修正如下，並即通告執行。稅則二七七號羊分爲三類：（甲）對羊：（甲）之一部份山羊（華南革羊及湖南山羊除外），仍屬禁止出口；（甲）之一部份山羊（華南革羊及湖南山羊爲限），改列爲丙類特許出口。

慶祝華南物資交流大會獲得偉大成就
貫徹公私兼顧、勞資兩利、城鄉互助、內外交流的政策
大力發展生產★促進經濟繁榮

專營：南北藥材 進口洋藥 出口國藥
廣州 南泰行
地址：荳欄上街十五號
電話：一六〇五五
電報掛號：五七〇六

專營：國藥批發 進出口業務
廣州 信誠行
地址：十三行路十七號
電話：一一八一九號
電掛：一一八一

專營：藥材進出口
廣州 建興行
地址：抗日東路四十九號
電話：一〇九六一號
電報掛號：八七三二

專營：出品：國產藥材 成藥丸散 進口：藥材
廣州 德泰祥進出口商
地址：荳欄東街五十三號
電話：一四九一一
電報掛號：二二五五

專營：藥材進出口業務
廣州 信義行
地址：廣州仁濟西路卅七號
電話：一六五五七
電報掛號：〇一一七

經營：藥材進出口業務 及代客買賣
廣州 協豐行
地址：水月宮前街廿八號
電話：一七一四八
電掛：五五六九

經營：出口：國產藥材 進口：洋藥材顏料染料化工原料
廣州 永和興國藥進出口商
地址：新荳欄上街十四號
電話：一六八二二
電掛：〇八六六

專營：進口：化工原料、染料、顏料、車胎 出口：糖麵花生仁類、豆及雜糧類、生絲及蔴類、京菓類、土紙類、香料、染料、油漆及松香類
廣州進出口貿易商 永生行
地址：杉木欄路五十號
電話：一一四〇三 電掛：九〇一一

專營 進口：五金器材，化工原料，染料，顏料，車胎 出口：生絲及蔴類，京菓類，豆及什糧類，糖麵，花生子仁類，土紙類，菸葉類，香料染料油漆料及松香類
廣州 廣福行
地址：抗日東路七八號
電話：一〇四三七 一四八一
電掛：三五二四

專營：進口：化工原料、染料、纖維類 出口：雜糧、松香、石膏、京菓、青蔴、編織品類、土紙類
廣州 昆和行
地址：六二三路二六六號
電話：一五〇九九 一三六一三 電掛：六四三二

廣州 南星工業原料行
進出口商
經營項目：化工原料 顏料 分析試劑 醫藥原料 染料
太平路二二九號
電話：一五〇八三 一〇四七三
電報掛號：五〇三二

專營 進口：西藥．醫療儀器．化工原料 出口：編織品類．藥材及成藥類．香料．染料．油漆料及松香類
廣州 厚德進出口行
廣州西榮巷二十八號
電話：一四一四〇 一三九六七號
電掛：一二三四

專營：植物油輸出及進出口業務
廣州 義瑞行
地址：廣州西堤大馬路新基東南約（即海關右街）一號二樓
電話：一〇七八九 電報掛號：六九〇四

專營：進口：五金器材、化工原料、石油產品、木材 出口：京菓類、豆及什糧糖麵花生子仁類、礦產品類
廣州 致誠行
地址：抗日中路八號之二
電話：一六八八一 電掛：〇三三五

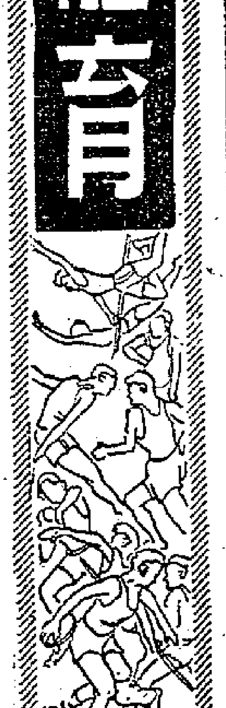
專營進出口業務
厚誠企業公司廣州分公司
地址：沙面鞏和路五九號三樓
電話：一一一〇四 一四三三二 一四五一一
電掛：八八五一

專營汽車材料
廣州 歐亞汽車材料行
廣州豐寧路三十三號
電話：一二二七二號
電掛：一三八七號

專營：汽車材料 五金用品 零沽批發
廣州 利昌汽車材料行
地址：豐寧路廿五號
電話：一五一九二號
電掛：八九八九號

專營 進口：化工原料纖維類車胎五金材料石油產品 出口：植物油什糧蔴桂皮八角京菓梔子槐花米
廣州 泰興隆行
地址：杉木欄路一二一號
電話：一六六二四 電報掛號：七八〇二
長沙辦事處：長沙大西門上街三號
漢口辦事處：勝利成安坊四號

體育



中青奮勇作戰 南商首遭敗北
四九比四二戰情緊張

【本報訊】南洋商報籃球隊昨晚八時首次在青支球場與中青隊作表演賽，結果，中青以四十九比四十二擊倒南商。

南商實力原比港隊高出一籌，昨晚之敗，第一是因爲輕敵，其次是場地不熟，且因下雨，陷於苦戰，最後又因求勝心切，屢投不中，自亂陣脚，終於無法挽回頹勢。

中青是「打定敗數」來應戰的。由於先勝了幾分，便如服了一服興奮劑，奮勇作戰；尤以戚貽勳、蔡華裕兩人最出色，全隊進退有如閃電般的快捷，使南商疲於應付。

首節，南商以黃天錫、蔡文章、李煒民、高樑全、陳孝發五人上陣；中青以蔡華裕、戚貽勳、林繼良、吳新運、蘇廣麟五人應戰。開賽不久，蔡華裕籃底托入，南商李煒民還敬一隻，各二平手。接着，蔡文章連中兩球，南商以六比二佔先。中青奮力作戰，戚貽勳投射中的，旋成八比七，中青領先一分，南商叫停。再戰，雙方互有攻守，各以一球爭先後，南商依然落後，再度叫停。林繼良走籃成功，成十二比九。首節完，中青佔先。

次節，南商李與南、梁雄標出替高樑全、陳孝發。開賽後，各有進展，中青進至十四比十一時叫停，以陳應瑞出替吳新運，一路佔先。至此南商派出余鐵軍、高樑全出戰，精銳齊出。余鐵軍剛接手，便取得兩分；中青反以十六比十九落後。此時忽然下了一陣細雨，場濕地滑，作戰異常艱苦。到南商以廿比十八佔先時，裁判員乘中青叫停之便，停止比賽約十分鐘。雨歇繼續作戰，戚貽勳首先竄入籃底托入，打成廿平手。黃天錫犯規，蘇廣麟罰入一分，半場完，中青以廿一比廿半球之差，仍佔優勢。

第三節，初期，南商高樑全罰射無功，其他球員亦屢投不入，形勢惡劣。其後戰情拉得很緊，中青戚貽勳演出精采，屢有所獲。第三節完，中青以卅五比卅二領前。

末節，戰情更烈，雙方奮力相持。李與南犯規，中青吳新運罰入兩分；蔡華裕籃底托入，吳新運再中一球，成四十一比卅二。南商叫停。續戰，到最後三分鐘，中青進至四十五比卅八時，南商急求反攻，只圖進取，中青運用拖延戰略，南商求勝心切，陣脚大亂，於是林繼良、戚貽勳兩人先後竄入籃底，各進入一球，成四十九比卅八。此時距完場只有一分鐘，中青穩得勝利，南商高樑全連入兩球而告完場。中青以四十九比四十二擊敗南商。

個人戰績是：

（中青）	射	罰	犯	分
蘇廣麟	二	一	二	五
蔡華裕	六	一	一	一三
吳新運	四	二	一	一○
戚貽勳	六	一	一	一三
程文梆	一	一	一	三
林繼良	二	一	三	五
（總分）				四九

（南商）	射	罰	犯	分
梁雄標	二	一	○	五
余鐵軍	二	○	二	四
蔡文章	二	○	三	四
李煒民	二	○	○	四
陳孝發	一	一	○	三
黃天錫	四	二	三	一○
李與南	○	○	二	○
高樑全	五	二	三	一二
（總分）				四二

福利盃女籃賽 僑星自力告捷
星鷹兩隊先後受挫

【本報訊】昨晚修頓球場有兩場福利盃女子籃球賽演出。兩場結果：僑星勝星隊卅七比十九；自力勝鷹隊卅六比十八。

首場僑星與星隊之戰，僑星爲三强邀請賽和本年聯賽冠軍華雄隊的變相，初用「西廬」名義報名參加，後又改用「僑星」名義出賽。開始後，星隊朱素徽先開紀錄，跟着再中兩球，以六比○領前。僑星叫停，邊界發球後，吳純閣、李碧璣先後中的，追成六比四；星隊叫停。五分鐘，僑星李碧璣兩投一罰，以九比六反超。此時星隊朱素徽投射失準，連取多分，第一節完，十比九，僑星暫居下風。

次節，僑星以劉偉卿出替余少霞，僑星葉蔡貞連中兩球，以十四比九再度領前。此後僑星伍金葵、李碧璣，取分較多，星隊只由鄧爲蘇取得兩分。上半場完，廿七比十三，僑星佔先。

第三節開始，星隊仍無起色。僑星李碧璣、吳純閣、余少霞取分纍纍，星隊只得朱素徽、蔡琴，搶得四分。此節完，卅三比十六，僑星仍告領前。

最後一節，僑星姚德珍犯規，朱素徽罰進一分，卅三比十七後，馬上就給僑星古少麒、余少霞先後投中，結果，卅七比十九，僑星得勝。

此戰，僑星聯絡和投籃都比不上聯賽時出色。其中以李碧璣投射最具威脅性。葉蔡貞缺氣，伍金葵、吳純閣亦不見出色。星隊氣力充盈，速度很快，肯搶肯撲，朱素徽個人曾取十三分，爲全場取分最多的一位。

末場自力對鷹隊。開賽後，鷹隊蔡淑卿先開紀錄；接着自力李詠芹一投一罰，以三比二反超。馮雪君、蕭惠莉先後中的，七比二。四分鐘，鷹隊陳順玲兩投，追成七比六，完第一節，自力領先。

次節，自力各將漸復舊觀，馮雪君、蕭惠莉、李詠芹一氣呵成，分數直線上升，以十五比六領前。十二分鐘後，鷹隊朱素荷、蔡淑卿迭有佳作，追成十九比十二，完上半場。

下半場開始，鷹隊蔡淑卿連中兩球，追成十九比十六。自力馬上叫停，以陳雁貞打中鋒，馮雪君退後。發球後，果然見效。馮雪君、楊子潔取回多分。此節完，廿六比十六，自力佔先。最後一節，鷹隊反攻很急，但投射多告偏出。在這一節中，鷹隊只由何其英取回二分，全場結果，卅六比十八，自力勝。

鷹隊昨晚有很好的演出，全隊打法頗雜，進攻退守，都有條不紊。在沒有機會投籃時，絕不浪擲。隊中以朱素荷、陳順玲、蔡淑卿爲最得觀衆好評。自力在此戰中也演出不錯，全隊以馮雪君和蕭惠莉的投射較準；楊子潔的切入也頗具威脅。

（僑星）	射	罰	犯	分
葉蔡貞	三	○	○	六
李碧璣	五	一	○	一一
余少霞	三	○	二	六
伍金葵	二	○	○	四
吳純閣	三	○	○	六
姚德珍	○	○	一	○
古少麒	一	○	○	二
劉偉卿	一	○	○	二
（總分）				三七

（星隊）	射	罰	犯	分
沈偉立	○	○	三	○
白翹蘭	○	○	○	○
哲敏	○	○	○	○
鄧錚	二	○	○	四
殺琴	一	○	○	二
黃則天	○	○	○	○
朱素徽	五	三	○	一三
（總分）				一九

（自力）	射	罰	犯	分
馮雪君	七	二	一	一六
楊子潔	二	二	○	六
蕭惠莉	四	一	○	九
李詠芹	二	一	○	五
陳雁貞	○	○	二	○
（總分）				三六

（鷹隊）	射	罰	犯	分
蔡淑卿	三	○	○	六
曾煥娟	○	○	二	○
朱素荷	三	○	二	六
陳順玲	二	○	一	四
何其英	一	○	○	二
鄭月清	○	○	○	○
（總分）				一八

紹華盾兩場劇戰 南藍勝華德
保羅校友挫敗南白 先後打成多次平手

【本報訊】紹華盾排球賽，昨晚有兩場在嘉山舉行。首場保羅校友以三比○勝南華白；末場南華藍以同樣比數擊敗華德。

保羅校友與南華白之戰，開始時，南華白阮元進快擊建功；陳虎、李進達施用叩殺，以三比○領先。保羅校友還梅炯常與歐陽兆榮的叩殺，搶成三比三。其後南華白叢着領前，曾以十比七佔先。保羅校友梅炯常與侯若愚追至十比十。換邊時，南華白還了陳虎的力叩，以十一比十導前。此後，戰情激烈，積分緊接，曾打成十度平手。保羅校友憑了歐陽兆榮的叩殺，以廿二比廿先拔頭籌。

次局，保羅校友梅炯常與侯若愚頻頻建功，以十一比八佔先換邊。以後南華白陳虎等全力反攻，曾追至十三比十五。南華白因爲阻擋不了保羅校友的攻勢，此局完，保羅校友以廿一比十四再勝。

最後一局，南華白李競澄與陳虎有很好的演出，叩堅凌厲，以十一比五佔先換邊。以後陳虎頻頻建功，以十四比九領前。保羅校友梅炯常與歐陽兆榮追成十四平。此時，南華白士氣低沉，卒被保羅校友以廿一比十八再勝此局。總結，保羅校友以三比○勝。

昨晚保羅校友歐陽兆榮、陳昌永與梅炯常都有很好的演出，叩堅凌厲異常。南華白因爲士氣不振，終於敗陣。

南華藍與華德之戰，南華藍在開始時，梅華賢與梅偉行攻球疾勁，積分不斷上升。華德曾暖榮、梁池欽與李梅烈施用叩殺，緊緊追隨。換邊時，南華藍以十一比八先勝。此後南華藍佔優勢，以廿一比十五先勝首局。

次局，華德曾暖榮、梁池欽與李梅烈等演出頗佳，積分緊接，曾打成五、六、七等三度平手。華德還了李梅烈、黃灼民與曾暖榮的叩殺，以十一比九佔先換邊。此後戰情緊張，先後打成十三、十四、十五、十六等四次平手。南華藍梅華賢與梅偉行施用叩球，以廿一比十六再勝此局。

最後一局，華德在鬥志打氣下，戰意旺盛。曾暖榮與梁池欽的叩殺疾勁，頻頻建功。換邊時，以十一比六領前。以後戰情更爲激烈，華德曾以十九比十三遙遙領先；但爲南華藍梅華賢、梅偉行全力反攻，追至十九平。華德銳氣已減，被南華藍以廿二比廿勝了此局。總結，南華藍以三比○勝。

昨晚華德李梅烈、黃灼民、梁池欽與曾暖榮的鎖網與叩殺，予以南華藍威脅很大；但因技遜一籌，不免一敗。南華藍以江國鉀、梅華賢與余訊南演出較佳，因技術與經驗較優致勝。

保羅
陳文鈞 梅炯常 劉炳培
伍漢滙 趙秉衡 李民
陳昌永 侯若愚 鍾仕元
歐陽兆榮 趙振裘 李明亨

南白
阮元進 黃錦添 李鏡澄 成煒文
陳虎 李振安 梅進達
李國屏 方志雄 曾偉儒 勞順適

南藍
余訊南 吳相柏 江國鉀
梅偉行 林潤明 梅華賢
鄺文 林鐵池 伍光優 梁子威

華德
黃灼民 曾暖榮 林鵬
曾其偉 陳兆寬 陳灼鳥
李梅烈 梁池欽 梁振祺 司徒炳祥

今晚籃球比賽 流星出戰中青
七時半在修頓場舉行

【本報訊】今晚修頓籃球場由七時半起有籃球錦標賽一場演出，由中青對流星。中青參加這個錦標賽，由鍾遠明領軍，加入新人張金偉、陳坤霖、譚龍駒等，實力不弱。流星在本屆錦標賽中，連戰皆捷，近況很好。全隊氣力充盈，隊中招成堅、文鑑潮、勞國榮，都是香港後起好手，從技術和經驗作比較，流星略勝一籌，預測流星勝面較高。兩隊名單如後：

（中青）鍾遠明、張金偉、譚龍駒、利德宗、陳坤霖、程文鍊。

（流星）招成堅、麥成績、陳甘棠、勞國榮、文鑑潮、賴劍勳、霍鉅開。

滬工人籃球聯賽 定明年二月舉行

【上海通訊】上海總工會爲了進一步開展工人體育運動，並選拔上海市工人籃球代表隊，特於明年二月七日舉辦第一屆全市工人籃球聯賽。

爲什麼要在明年二月七日舉行？因爲在各區工人聯賽後要產生區的工人代表隊參加全區的聯賽；區聯賽後，要產生區代表隊參加「一九五二年上海市籃球聯賽」；估計這聯賽在明年元旦開始，一個月可以結束。因此考慮把「上海工人第一屆籃球聯賽」放在明年二月七日上海總工會成立三週年紀念日開幕。（十三日寄）

港澳乒乓隊 今出發赴星

【本報訊】香港參加在新加坡舉行的亞洲乒乓球錦標賽代表隊，今晨六時與澳門代表隊聯袂乘機出發。港、澳兩隊名單如下：

（港隊）領隊：鍾榮光；男球員：薛緒初、傅其芳、鍾展成、鄭國榮；女球員：黃碧瑤、王愛蓮。

（澳隊）領隊：麥剛雷；男球員：馬漢榮、劉錫光、王錫添、邱文韻、盧帖素、陸邦鳥；女球員：陳以澄、姚麗廷。

乙組足球聯賽 兩組現勢談
乙甲中華奪標有望 乙乙中健實力最強

【本港訊】大衆社稿：本屆足球聯賽自九月下旬開始，至今第一循環賽程將告完竣。人們多關心甲組賽事的演變，乙、丙組賽好像給人遺忘下來。其實乙、丙組隊伍蘊藏不少「新血」，後浪推前浪，爲了誘掖後進，應經常的批評它，鼓勵它，現在先報道點乙組比賽的消息：

乙組甲　共有十三隊，環顧目前形勢，中華高居積分表首席。它一共賽了十場，僅會失一分，空軍迫和，失去一分。該隊一貫只事耕耘，不計收穫。陣中如劉錫照、吳達民、譚錦泉、蔡錦雄等，身手不錯。教練嚴格審訓，每星期最少練球三次，不獨在賽中找尋出路，且對特別銀牌淘汰賽抱有雄心，積分及實力較次的是太古及南華。但此組最高。

乙組乙　此組計有十一隊，形勢較爲明朗。中健及小柴灣一對歡喜冤家，成兩雄對峙之勢。前者是去屆丙組中亞軍，得中國健身會支持，成爲一支「甲組人材乙組波」的隊伍，陣中擁有陳錦培、譚偉、方國元、陳錦泉、朱叔達等，目前仍保持「長勝軍」姿態，大有捨我其誰之概。至於小柴灣的「空軍」，即爲去屆丙組冠軍，去屆在丙組中入球最高，失球最少，創乙丙組最高的紀錄，平均每場得七個半球，失一球。它現有的守衞力，不稍遜於去屆，麥士成、鍾拖士、都能自找機會射門，波斯托、朗頭勁，奔跑快，脚頭勁，實力與中健差不多，但在本月八日對壘時，竟以○比二因陣容不整，敗於中健。此後仍可能威脅中健的，除上述兩隊外，西區亦頗强勁。現將乙組强隊的陣容分列如次：

（乙組甲中華）
梁少芬
譚鑑培 徐燦榮 吳達文
朱炳垣 薛錦雄 阮輝榮 游耀垣
譚錦泉 吳祖良 譚鐵滿 劉錫照 譚耀恩 區福柏

（乙組乙中健）
劉永祥
譚偉 朱叔達 鄧泰余
梁炳棠 陳錦培 李錦根 陳文耀
梁炳坤 姚志強 陳蹈泉 梁沛 方國元 盧華勝

滬鐵路職工的體育活動

【上海通訊】一年多以來，上海鐵路局職工的體育活動，有了很大的發展。目前，全鐵路局各單位，經常參加做早操的，已經有兩萬七千多人，佔全局職工人數的百分之六十以上。此外，有一部分職工家屬，也參加了做早操。現在，職工們已把經常參加早操訂入了愛國公約。

每天早晨，路局職工在上班十分鐘前，不論在機關、工廠或工區，到處都有許多人排成整齊的行列，跟着廣播體操的節拍，認眞地在做早操。路局直屬機關大樓，每天早晨上班前，只要聽見廣播器一響，大家都立刻跑步前去參加早操。參加早操的人，除了把大樓週圍的廣場和所有的走道全都站滿了以外，還有一百多人，就只好到七樓上頂去活動了。

上海列車段的乘務員們，在行車途中，仍然堅持早操制度。他們每天早晨，如果經過一個停靠二十分鐘以上的車站，他們就利用停車時間，在月台上做早操。有些旅客在他們的影響之下，也參加了做早操。

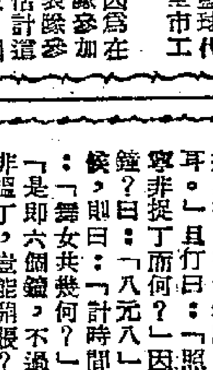
上海區的鐵路職工，在火車頭體育協會上海區分會的領導下，建立了各級體育委員會。各體育委員會，有正規的籃球隊二百零八隊（包括女子隊十一隊）。許多單位，還經常在假日或休息時間，舉行各種球類循環比賽。杭州地區的職工家屬組織的籃球隊和排球隊，每逢星期天，就和浙江墾業公司、茶葉公司和紗廠等單位的球隊舉行友誼比賽。

目前，體育運動已經成爲上海鐵路職工生活中不可缺少的活動了。每到休息時間，各單位到處都可以看到打球的、跑步的、跳高的、跳遠的、舉重的、玩啞鈴或是翻槓子的人。

一年多來，上海鐵路局職工們通過體育活動的開展，健康狀況都有了顯著的進步。杭州車輛段技工蔡雙泉，因爲在舊社會當學徒受凍挨餓，弄得身體非常壞。解放後，他幾次要求到朝鮮去支援志願軍，同事們都拉着他的手說：「你這個樣子到朝鮮去，志願軍同志還得服侍你。」但是，他從去年全局運動大會以後，就決心堅持鍛鍊。現在他已經一口氣能跑三十分鐘，一個人能扛一百多斤重的東西，體重也一天天地增加了。今年，他在上海鐵路職工第二屆運動大會上，一個人就參加了五項比賽項目，並不覺得疲倦。有一位王欽成的職工，原來只能舉三十公斤的重量，經過幾個月的鍛鍊後，目前已能舉六十公斤以上的重量，而且體重增加了十一市斤，胸圍也寬闊了一寸八分。

本年九月二十、二十一兩日，上海鐵路局在上海市虹口體育場舉行了上海鐵路職工第二屆體育運動大會，有五十七人榮獲了大會頒發的新紀錄獎章，許多集體項目也打破了從前的紀錄。（十三日寄）

八記一朝發達



吳尊聖偕仙人等行後，且仃乃命侍者結賬，賬單至，且仃大吃一驚，蓋侍者謂總數爲八百五十餘元也。且仃曰：「你發夢乎？欺負大鄉里乎？」侍者曰：「非也，我等乃照賓開數耳。」且仃曰：「照賓開數，何來八百元？寧非捉丁而何？」因問其每個舞女若干元一點鐘？曰：「八元八」，問由我等入來時若干時候？則曰：「計時間不到一個鐘頭。」且仃曰：「舞女共幾何？」曰：「六個。」且仃曰：「是即六個鐘，不過五十餘元。何來八百？若非捉丁，豈能開眼？」

侍者取賬單予且仃，曰：「先生，一共九十四個鐘，另外茶水瓜子。」且仃曰：「爹爹乎？何來九十四個鐘？」侍者曰：「鳥思倫小姐五十個鐘，王武爾小姐四十個鐘，其餘每人一個。」且仃訝曰：「何以竟有五十個鐘？」侍者曰：「此乃頃間之老先生所吩咐者，謂帶鳥小姐及王小姐外出，故買足幾十個鐘也。」且仃至此恍然大悟，原來吳尊聖之先行，乃存心捉老襯，且仃想不付賬，但繼而一想，無謂令吳尊聖難堪，亦免使自己在舞場失威也。惟有啣然長嘆，如數付，心想彼等則去遊樂矣，而遺我在此付賬，實在冇癮之極。

悄然獨歸家，至此方想起今日本約了木屋區之少女阿春見面，我竟忘之，眞對佢不住，寧失信於天下，莫失信於婦人，況係可憐之弱女乎？思念至此，即欲披衣復出，但繼念在此深夜之時，又怕在木屋區遇到龍大哥之流，半途截劫，殊爲不美。惟有任之，徐圖補救之法耳。

想起今日復遇玉風，爲之竟晚不安，思前想後，掛念之至。玉風今日雖然嘲諷我，但實在不無理由也。明日，玉風來時，當再向其苦勸，留於廠中，使其解決生活。弟不知佢手抱之孩子爲何人，其所居處之男人又與其有何關係？若果與保其丈夫，則心傷極矣。

深夜始眠，翌早爲嶺大波之電話吵醒，匆匆起床，約我中午飲茶，覩時計，已十一時矣。大憎能入來招呼我煤丹，我問昨晚情形如何？大憎能曰：「那個老龜公眞係入老心不老，在車中與那個舞女放浪形骸，醜態百出。」我問後來去了何處？大憎能曰：「先送仙人兩個磅友返家，然後遊車河，去飲酒，到一點左右，一齊去酒店，吳老坑俾五元我，叫我返來，並叫我今早八時去接佢地。」我好少理。且仃曰：「仙人亦與烏思倫去酒店乎？」大憎能曰：「當然，在車上已經烏煙瘴氣。」且仃最後不去酒店何處？正義神，正貴人！」且勸勿作此誑設說話，因爲要道德會之事，我仍岳佢二人幫手也。」大憎能曰：「人家做理事長，你係理事耳。與汝何干？有何好處？」且仃曰：「非也，我做理事長也。」大憎能曰：「且仃先生，汝何太天眞，吳老坑不做大理事長乎？」且仃曰：「我昨晚聽佢話讓過，我做理事者。」大憎能曰：「我昨晚聽吳老坑口氣，只係請仙人替佢自己說話，又話送一萬銀禮與仙人，請仙人關照，已說地用仙話交談，且仃以爲我不識仙文，則我聽淸楚也。」且仃聞語大奇，曰：「佢話送一萬銀與人乎？有無聽錯？」（四四八）

戰國春秋

第八章　蚌鷸夾爭　南方朔譯述

蚌在海裏頭開了家小舖子，專門製造珍珠。

蚌有四十歲了，牠從一歲起就進珍珠舖子做「學師仔」，三年滿師才獨立了門戶，至今已三十多年。這些年，牠的珍珠越做越好，顆顆逗人喜歡，就這樣一顆又一顆地排滿在牠的蚌殼裏頭。

鷸鳥是個破落戶子弟，以前將祖業吃光了，現在落得沿門求食，偷竊過日子。這一天，牠的念頭轉到了老蚌身上。

老蚌連日勞作，見天氣十分暖和，水不揚波，空氣新鮮迷人，就游到岸邊，爬上細如糯米粉的沙灘，攤開蚌殼，將隨身的三十餘顆珍珠數了一遍。因爲太陽溫度適宜，老蚌覺得週身軟綿綿的就睡着了。

鷸鳥乘老蚌睡得入神，偷偷走到旁邊，取下兩顆最大的珍珠，藏在翅膀裏頭。

太陽落西，老蚌一覺醒來，發現失掉兩顆值價珍珠，十分傷心。

一連幾天好太陽，老蚌一連上岸幾次，將三十來顆珍珠弄得只剩下兩顆。老蚌決心要找出偷東西的傢伙來，就又到沙灘上去曬太陽。這次是假睡，專等小偷兒落網。

鷸鳥不知是計，走來就取珍珠，不料蚌殼「咯噔！」一聲緊緊將鷸嘴夾住不放，且大喊「捉賊啊！」

這聲音給在海邊游泳的動物男女們聽見了，都跑來看個究竟，一致主張送到專門研究「物理學」的狐狸博士那裏去評「理」。

狐狸博士的「物理學」與衆不同，據云：「夫物理者，大動物對待小動物之道理也；凡大動物如遇肚餓可隨意吞嚼小動物……」

鷸鳥和老蚌給擁到博士那裏，博士正在清理狐皂，連忙過來問道：「諸位有何關照？」聽說是來問「物理學」的，連忙穿起禮服，坐在中間。

老蚌說明了歷次被賊光顧的前因後果，並報明詳細損失，要鷸鳥退回給牠。鷸鳥則說牠完全無辜，先前不過只到老蚌附近參觀參觀，早知老蚌愛冤枉好人，就不去了。狐狸聽過辯論，對兩方面的主題各點了十下頭，以示公允，並云：

「據『物理學』證明，此次實係鷸鳥犯了偷竊罪，應判罰款十萬元。又，偷來之三十八顆珍珠，應判充公。」

老蚌大爲叫屈，認爲聽了「物理學」，反而結果如此。

眞實的青春（十）

韋娄

當她從蘇聯回來後，回到車間，廠裏提拔她當了行政管理員，這對她說是一件新的工作，她文化低，過去是個粗表哪，碼表哪，算碼數，結賬哪，樣樣都感到生疏。可是劉蔭福沒有向困難低頭，心裏想：「騎着碰釘子吧，幹吧，沒文化我趕緊學。」她碰了釘子，常常鼓勵自己，唸叨着說：

「我記得在列寧格勒造船廠裏有個老工人叫皮得，現在，他已經當了工程師了。在衛國戰爭時代，船廠改變了製造坦克，敵人一個勁地轟炸，可是，你看工人們哪，一個也不亂跑，炸毀了哪就修好哪。儘管德國鬼子炸吧，工廠也始終沒停工，蘇聯的工人眞勇敢啊，不怕犧牲自己的生命。我見到皮得了，他眞棒！看咱們呢，碰到點小困難，就這樣，那還行！」

她嚴肅地沉靜地回憶着，那個蘇聯老工人的形象和工作的熱情，給她增加了新的力量，新的熱情又鼓舞着她照常地工作，勇敢地迎接着面前的日常的小小困難。她仍舊是那麼高興，那麼不覺得辛苦地一個車間又一個車間地跑來跑去，關心着女工們，解決她們的生活、思想，和婚姻等問題。

去年春天，她隨着「五一」國際勞動節觀禮代表團在莫斯科和列寧格勒等城市，親眼看到了蘇聯勞動人民幸福生活的各個方面。按照她自己的話來說：工人食堂哪，還擺着花，吃完了馬上就洗碟子，那牛奶、麵包、酒啊，什麼都有，工人的宿舍，淨是大樓。她說：「有一次哪，帶我們去參觀莫洛托夫汽車廠的工人宿舍，汽車開進一座花園，我問：不是參觀宿舍麼？怎麼到花園裏來了呢？人們說，這就是蘇聯工人的宿舍呀，就是到這樣的地方來參觀的呢。到了屋裏，一家四間房，地板油得光亮，窗子上都掛着鏤花的窗帘，眞是好日子啊！托兒所的房子就蓋在樹林裏，孩子們就放在外邊睡，鍛鍊着呢！」

她看到了這些幸福生活的情景，回到廠裏，在擔負工會副主席的這個時期，很關心工友們的生活，特別是對女工們。當今年秋天，天剛開始涼，廠裏有一間哺乳室因爲夏天下雨多，快塌了，女工們從車間跑出來都抱着孩子在露天裏坐在地上餵奶，風呼呼地吹着，樹葉滿地飛，媽媽們一邊給孩子餵奶，一邊自己吃着飯，劉蔭福看到了這個情況，就急忙跑到勞保科找科長。

「今天天氣怎麼樣？科長。」

科長說：「够冷啊，這天氣！」

劉蔭福拉了他說：「走吧，咱們去看看那些有孩子的媽媽吧，快解決房子的問題去。」房子的問題終於解決了。

有孩子的女工友們經常在有困難時，就跑到工會裏來找她。余殿開設了好幾個識字班，可是有孩子的媽媽們找不到地方學習，劉蔭福爲了房子日夜發愁，她懂得有孩子的母親的心情，和她們一同焦急，她竭力地想法子，從勞保科跑到總務科，又從總務科跑到勞保科，交涉房子，最後在大禮堂裏安排了媽媽們的學習班，大家都高興了。

爲了解決女工友們的婚姻問題，小劉常常跑到她們的家裏去做深入的調查和談話。有時道路很遠，她也走去。我曾經和她一同到了本廠原動部一個男工友的家裏，家務糾紛影響着這個工友的生產，而原動部的工作又是比較重要的部門。小劉親自到這個工友家裏，和他妻子、嫂子、大娘談話，多方面地瞭解和勸說，臨走前，老大娘感激地說：「多虧你們操心了，還特意跑來，你們叫他安心生產吧！」

小劉不光是注意解決女工們的生活和福利工作，她還領導全廠的女工特別緊。她常召集了各車間的女工委員開會，認眞地嚴肅地講話：「要是我工作做得不好，你們可以批評我，我也一樣不客氣。」

女工委員們說：「小劉工作抓的够緊啊。」

「不抓緊工作，能行麼？咱們幾時走到社會主義社會去？」這就是小劉的回答。

有一次，我們到細紗車間去，一個滿頭披着捲了的頭髮的小女工友走過去，手裏拿着擺紗管的箱子，慢吞吞地走着。小劉低低地對我說：「你看，多糟糕，她現在擺管去了？」我問：「怎麼回事呢？」她沒回答我，就走過去問：「擺管啊，爲啥不接頭兒啦？」那女工友回答不出來，低下了頭。原來這女工才結婚不到一個月，每天上了班不好好工作，總打盹，以前，她生產是不錯的，下了班，劉蔭福把她找到工會，和她個別談話：「咱們女工得拿出勁兒幹哪，現在過的是什麼日子，將來咱們的日子還要好哪，可是得大夥幹哪！咱女工能落後麼？」

在劉蔭福的眼前，展開着社會主義國家活生生的圖畫，她有着最美好的堅定的理想，她希望每個工友都能拿出全部力量。每當她睜上眼睛，蘇維埃人民幸福的生活就像電影似地浮現出來。有時候，就是偶然吐露出來的一句日常談話也貫注着這偉大的理想。

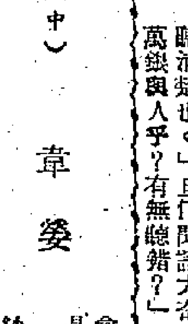
星期天來了，在宿舍裏，小劉要回家了。「我這件褂子行麼？喂！」小劉今天換上了花格子布的襯衣、新的藍華嘰呢西裝褲，兩手伸開叫我們欣賞。

「不錯，眞——美啊，你看我這件怎麼樣？」屋裏另一個女工一邊換着衣服，一邊回答。

「行啊，都够漂亮的，到社會主義啊，咱們還要打扮得漂亮呢。」小劉笑着說。

我看着她們，感到屋子裏的女工們都充滿着青春和強盛的生命力。尤其是小劉，她的臉因爲幼年的飢餓缺乏營養並不十分豐潤，可是在她的眼睛裏，我看到了那幸福的充滿希望的光。它閃動着對生活的希望和未來的信心，這眼睛裏的光，使小劉變得美麗了。

對生活的將來寄託無限希望，和她熱愛革命的領袖，堅信領袖的正確領導是分不開的。去年「五一」國際勞動節，劉蔭福在紅場看到了全世界勞動人民偉大的領袖——斯大林同志，她告訴我：「那一天哪，我眞恨個兒長得太小，我擠到人前，我——看到他站在列寧墓前檢閱台上，我向他招手，我跟別人一起喊：『萬歲！斯大林同志！』我的高興，沒法說！」



八美圖

四九　佈置　甘棠

李鐵拐拿到了三千五百元紙幣，便興冲冲告辭了。陳委員爺兒倆對打着呵欠！

「睡一忽兒罷，」做父親的伸拳踢腿活動四肢，「明天的事，明天對付，一切有我！」

第二天一淸早，尖沙咀第一班火車吼叫着經過的時候，陳委員破例地沒有醒過來，由於太興奮，他昨夜上床後三翻四覆怎的也不能入夢，待到睡熟，就忘記該在八點鐘之前起床了。

無線電材料行老闆特地親自帶了夥計送來大批電台器材，聽說陳委員還沒起床，於是做了個人情，揉揉眼，對家淮說道：「我打了一夜牌，還沒睡，先回去了。問候你老太爺，我把兩個同事都留在這裏，一切聽你老太爺支配，這兩個都是從上海逃出來的，恐怕你老太爺見了面還認識，總之是非常可靠的。」他極力使家淮放心：「我走了。至於那批東西的價錢，恐怕你老太爺不大熟悉這裏的行市，反正咱們都是老朋友了，也不計較，你先給我一張三千元的支票，」那老闆一頓，「下午我派人來拿也行，不過他們兩個人的工錢，每一天算一工，一工是兩百塊，請你們裝好以後當場付清，本來有我一份介紹佣，但我同你老太爺是老朋友，我不要了。」

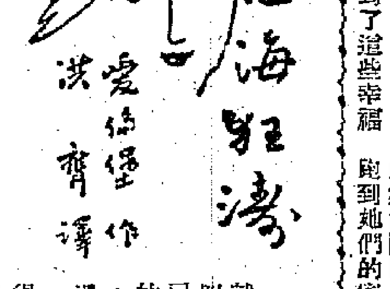
「謝謝，謝謝，」家淮留他道，「坐一會，我去叫家父起床，」他本來今天要起個早……」

「不必了不必了。」那老闆直打呵欠：「我也要回去睡覺。」

家淮送走電料行老闆，謬亞剛茶送煙招呼那兩個電料行伙計，一面讓家淮去催他父親起來，時鐘響着九點半，李鐵拐的電話果然來了，陳委員從睡夢中搶過去接，聽說李鐵拐在指定區域找到了房子，高興的連一隻拖鞋離開了左腳都沒發覺，光着腳又把又白的大腳架在腿上搖晃：「好的，……好的，一百二十四號三樓，……家淮，記下記下……什麼，差五百塊？人家不幹？行行，就依他的，我派家淮馬上送來，你可不能走開！」他擱上電話立起身來，一腳踏在地毯上，腳心癢得使他「嗯」了一聲，馬上找到了那隻拖鞋，向電料行伙計吩咐道：「現在先出發一位，裝上收報機，家淮，你一同去，別走開，下午五點，裝好以後來個電話！」他輕輕地囑咐道：「參觀的就是這個地方！」家淮做個鬼臉笑了笑，同那個伙計帶着器材便走了。

十二點剛敲過，成力行的電話也從元朗打來，說已經找到了房子，可是差三百塊錢，人家說什麼也不肯再殺價，陳委員照樣吩咐了幾句：「三百就三百，我就派家淮送錢來，你把門牌號碼再說一遍，……好好，千萬不能走開！家淮馬上來！」

家淮又同電料行伙計走了，客廳裏靜靜的，只有掛鐘上的時針在默默移動，還有陳委員也像鐘上的那個擺似的，在不安地往來踱着。



怒海狂濤

愛倫堡作　洪齊譯

二五、桑巴德

畫商華洛瓦一提起桑巴德的名字就高興；他戰前沒花幾個錢就買了他四十幅油畫，眞便宜啊，如今桑巴德已經成名，美國人正在出大價收買他的畫。他的畫集已經出版了好幾種，他的作品已在「現代藝術館」展覽過。

戰後最初幾年，桑巴德日子過得很辛苦。他很少記起那一個晚上，他一面呆望着巴黎慶祝勝利，一面想到藝術的命運卻不勝其淒涼之感。他一思索就無法做事，一做起事來又無法思索。他熱切地，聽其自然地幹下去，就像他呼吸，喝酒，大笑一樣。

他在巴黎城裏逛來逛去，這個城市剛生過大病還沒復元。他喜歡那些商店櫥窗的怯怯的貧乏，櫥窗裏花樣翻新，卻很少貨物；他喜歡那些穿草鞋的時髦女人；他喜歡那些幽黯的靜靜街道，情人們在那兒放肆狂吻。有時候，他跑進一些小酒店去，聽聽人家唱歌，聽聽人家咒罵，聽聽人家在談信仰。在他看來，他修築工事、從屋頂上放槍的那些沉悶日子還在繼續着；這個城市並沒有向誰低頭，卻有生火的屋子裏過多天，卻有

那幾年中間，桑巴德畫了許多巴黎城市風景。巴黎在他的畫裏還是他小時候所認識的那個——帶點灰黃色調，還是那些憂鬱的房屋，那些神秘的狹街道，那條不可思議的瑟納河。可是，在他的巴黎城裏也有一點新的什麼。勸若望看着這些風景畫，說：「奇怪，這些畫裏你一個人也沒畫上去，可是那個八月的巴黎。你以前從沒有這樣畫過……」

桑巴德忽然擱筆不畫了；他對於週圍的一切畫布覺得有了一種反感，把畫架上一幅剛動手的新畫翻過去向着牆壁，他覺得沮喪：這不是我要畫的……

他放下他的工作就沒法過活，他陷入愁城。那是一九四七年。大夥兒都在談論生活就要恢復正常了——店舖裏的貨物多些了，人們也可以到海濱去了。有錢人還說：生活情況好轉了一點，是因爲政府裏的共產黨人已經給排擠出來了。又說：美國人願意幫助法國站起來，不久一切就會跟戰前一樣了。

在工人聚集的酒店裏，人們卻在愁悶地談論着高漲的物價，談論着人民給欺騙了，談論着同志們還另外一個法國而犧牲了。（一五一）

小說天地

香港華資保險公司 有民安中國等三家
木屋區建築物是否可以保險 要看建築環境如何才能決定

服務版編輯先生：

弟有數則關於保火險問題，煩代爲答覆：

一、關於購買保火險手續如何？
二、本港有那間有信譽的保險公司？地址在那裏？
三、普通火險每年保險費若干？又如何計算？
四、建築在木屋區裏面的磚建築物，保險公司會接受投保火險嗎？

以上數則問題，請爲答覆。此致
敬禮

弟劉鶴年上 一九五二、十一、九。

劉鶴年先生：

關於購買火險的手續，據調查所知，先要向保險公司領取一份「火險投保單」，把受保貨物的名稱、價值、總保額……等項目填報清楚，其中最重要的是，要把「承保處所」的地址詳細列明。保險公司在收到投保單之後，就會派員直接跟你接頭的了。本港的保險公司甚多，其中屬於華資經營的，計有民安、中國（設於中國銀行大廈內）和寶豐（大道中六號）等三家。火險的保費，原是由保險公司會分類規定徵收的，但很難說出一個肯定的數目，這要看受保貨物和房屋的性質而定。木屋區裏的磚建築物，保險公司是可能接受投保的。但如果這一種建築物的周圍都沒有通路，或是建築在滅火車不能開進去的地方，那就沒有受保的希望了。（史進）

右手受傷神經痲痹 組織療法可以治愈
悲觀失望不能克服困難 祖國期望你能早日康復

編者先生：

我有一個問題希望你能分解答，原因是這樣的：我的右手在八年前不幸跌斷脫了骨，當時經過兩位跌打醫生接駁好以後，仍是顯不回原狀，那時對工作上沒有感覺什麼不便，因此就沒有理會它。在最近兩年來就發生有些不便了，而且右手肩和手撑筋肉都收縮起來，長期都在麻痹狀態當中，精神上感覺有點痛苦，在工作上來說更有影響。我認爲一定是由於血少而形成的，這是我的主觀見解，不知正確否？在不久以前我曾經去過一個外科西醫生處看過，他說，你隻手現在筋肉和有些筋縮這不是由於血少而造成的，而是神經關係，他說你的手日子太久了，是無法醫治的，惟一挽救辦法就是進行開刀手術再行接駁。這個問題不是平常的啊！聽過這位醫生的話後，使我心情不安和悲觀，我現在還是一個青年，一但變成了一個半殘廢的人是多麼可惜和不幸啊！如果失去了一隻手，在社會上是很難找工作的，目前我還能做些輕便工作和寫字，但做起來都是不自然的。先生！你認爲我隻手還有施救嗎？我不希望從新將手醫回原樣，只希望能夠使它保持目前這樣不再壞下去就算了，你認爲怎樣去治理和吃些什麼藥才能保持目前狀態呢？此致
敬禮

讀者蘇適達上

蘇適達先生：

根據你所談的病歷，經過我仔細研究和思索的結果，認爲是右臂因受傷後的神經部分麻痹所引起的肌肉萎縮和肌腱攣縮的病象。組織療法（編者按：廣州各醫院都在進行組織療法）可以幫助你的，也就是唯一的辦法。至於動手術與否，則要看你局部病變情形和關節功能程度而定，這裏沒有辦法作一定的答覆。你正年青，祖國的人們正期望你能早日恢復健康。此致
敬禮

廣東省人民醫院醫生 李樹[illegible]

讀書做筆記 有很多好處
既能幫助我們的記憶力 又可提高我們寫作能力

健風先生：

讀書記筆記的好處很多，主要有以下幾點：

第一，可以幫助記憶。平常不大閱讀理論書籍的人，他們總感到看書記不牢，時間過久，便只留下一點浮淺的印象，甚至全部都忘記了。如果我們在閱讀時，隨手就將重要的定理結論簡要地記錄下來，這樣就可以使我們閱讀的印象加深，又可以在必要時查閱方便。

第二，可以增強我們的理解力。當我們在讀一本書的時候摘記下其中重要的理論，系統地歸納和整理，這樣就可以使我們對於書本內容的理解，更加深刻起來。

第三，可以提高我們分析和綜合的能力。我們記筆記時，是要經過參考，找出中心問題，記下其中的要點。這樣，便有助於我們分析問題和綜合能力的提高。

第四，可以幫助我們提高文化程度與寫作的能力。記讀書筆記，是抽出書中內容的精髓，以自己的思想和言語重新組織而記錄下來的，久而久之，對於我們的文化程度和寫作能力的提高，將有很大的幫助。要是在閱讀一本書後，能夠聯繫自己的思想，寫下心得與體會，這樣，則對於自己的幫助就更大了。（編者）

蘇聯與美國的選舉制度 有什麼不同？

黎量才先生：

蘇聯的選舉制度與美國的選舉制度，首先認識兩個不同的政治原則。因爲在蘇聯，國家政權由工農勞動者掌握，所以它的選舉制度也是代表工農勞動者的利益，符合工農勞動者的民主主義原則；反之，美國的政權被華爾街大老闆操縱着，因而他們的選舉制度也成爲符合華爾街的大老闆的壟斷利益的騙人把戲。比如說，最近美國選舉總統，華爾街大老闆選擇了自己最關心的民主黨和共和黨中的馬仔，化了一大筆吹吹打打的選舉資本，讓美國人民去挑選，這說，一碗豆腐，豆腐一樣了，終於使美國人民[illegible]。

蘇聯的選舉制度與美國的選舉制度，有許多差別，表現在民主與不民主的不同原則。美國雖然也實行「普選」制度，然而美國選舉法同時又使廣大勞動人民和沒有財產的人無法參加投票。例如，美國有很多州規定選民必須有一定的財產，剝奪了大沒有財產的人投票的權利；又有很多州規定要有「[illegible]」的人，才能列入選民名單，有很多州規定選民，英文知識和正確說明是決的能力，實際上也是爲了剝奪受教育不多的貧民的選舉權；還有各州的居住年限的限制，把季節性工人、被迫到各地找工作的失業者以及移民，都排斥於選民名單之外。[illegible]

蘇聯憲法規定，蘇聯公民，不分種族，不分民族，不分性別，宗教信仰，教育程度，居住期限，社會出身，財產狀況，以及過去活動如何，年滿十八歲，就有選舉權；年滿二十三歲，就有被選舉權。蘇聯的選舉制度完全沒有附帶的條件和限制。看出它和美國的不同，這也可以說明蘇聯的選舉制度是眞正的民主和平等的。

贈報小啓

第二十次贈報，於本月二十一日開始，按下列讀友名單各送大公報一個月。受贈讀友名單列後：

李亭、龔克明、劍魂、滔洪、林傑、一擎竹廠工友、林述森、李金濤、林偉、森培、陳深、朱地、吳佩霞、黎友群。（編者）

當心鼻子
它是呼吸空氣的大門 隨時都應該暢通無阻

鼻子是我們呼吸空氣的第一道門戶，要是發生了毛病，會使我們滴鼻涕，不通氣，更會影響肺臟的健康。現在把保護鼻子的常識介紹給大家。

㊀保護鼻毛：鼻毛能把空氣中灰塵擋住，減少疾病，所以要好好保護。鼻毛過長時，可用小剪刀剪短，千萬不要拔去。

㊁避免乾燥空氣刺激鼻子：鼻內有一層粘膜，能把吸入的空氣變得濕潤溫暖，適合身體的需要。如果屋子裏空氣過於乾燥，會使鼻內粘膜乾燥、破爛、發生流鼻血現象。

㊂不要養成挖鼻子習慣：有些人覺着鼻子發癢，就用手亂挖，這種毛病是要不得的。如果挖傷了鼻膜，不僅馬上出血，並且容易引起別的病。所以在鼻子乾燥時，可以滴些油類的藥（孩子少用），或在鼻外輕輕的捏一捏。

㊃孩子們如果把東西塞到鼻子裏，千萬不要亂挖，最好請醫生取出。

㊄不要捏緊兩個鼻孔，用力擤鼻涕：鼻內有個管子和耳朵相通，同時也和幾個洞洞（鼻副竇）相通。如果我們擤鼻時用力過大，就容易使耳朵和鼻副竇害病。因此我們擤鼻時，一定要一個一個輕輕的擤出。

㊅鼻子有了毛病，要趕快治療。（天正）

街邊流動理髮 如同無牌小販

編輯先生：

我是一個理髮工人。一向是在澳門做生意。近來因爲蔣幫工賊搗鬼，迫得來港謀求工作。但因一時不易找到工做，想在街邊理髮，不知本港法令是否允許？現在我有幾個問題，請你們解答一下：

（一）我現在擺街做理髮生意，是不是合法？
（二）如果不合法，被拉到差館，是不是要罰錢？
（三）如果有錢罰，是不是會將我的全套工具充公？

讀者赫强 十一月十四日

赫强先生：

對於你所提出的三個問題，據我所知是這樣：

（一）在本港，法律只容許理髮店開業，而不許「流動理髮匠」的擺設。因此，你想吃這一行飯，恐怕是很不容易的。
（二）「流動理髮匠」也如同無牌小販一樣，被捕後是要判罰款的。如果繳不出款子，就要坐牢。
（三）繳不出罰款，理髮工具當然要被充公的。（造）

回去學習

羅秉熾先生：你要求回內地學習問題，廣東僑委會會答覆你的。

李峯先生：居住在澳門的同胞不能算作華僑。（編者）

揑造談話被戳穿 蔣幫通訊社出彩

談春論壇

感慨萬千

在十一日的華僑日報上，有一則「中央社訊」，說廣州光華醫院，無辜被「劫收」了，該院的創辦人之一陳衍芬「感慨萬千」，對「中央社」記者大駡中共，而且指明道姓云云。這則電訊標明是「中央社」記者親自訪問，陳衍芬「親自」發表談話的。說得眞是活靈活現，煞有介事！

不勝詫異

然而在這則「中央社訊」登出後，陳衍芬眞的親自發表聲明了，他並沒有痛駡中共，而是要對「中央社」揑造的新聞，來一個「鄭重更正」，這一個鄭重更正啓事也就載在華僑日報上。這則啓事，是這樣的：

「頃閱本月十一日華僑日報華南新聞欄載有關於鄙人新聞一則，不勝詫異之至，查本月九日曾有一記者到訪，以廣東光華醫學院之史實見詢，鄙人忝爲該院發起人之一，且曾任該院院長，故將該院之創辦經過及發展過程之事實具告，並無涉及任何政治問題及對任何人有所批評，與該新聞所述之消息不符，特此鄭重聲明更正，此啓。」

騙得了誰

拿這則啓事跟「中央社」的新聞對照下，眞是太有趣了。陳衍芬所談的是光華醫院的創辦經過和發展過程的事實，而「中央社」記者却硬要他痛駡中共，詆毀私人，這不止是特別人的說話加被添葉，而且是完全歪曲，以「中央社」記者之筆替別人製造「談話」，怪不得陳衍芬要「不勝詫異」了。陳衍芬就住在香港，「中央社」記者所報道的是住在本港的人所發表的談話，料不到也竟敢如此膽大，胡說一通。正是：近在咫尺的報道已如此矣，外地通訊更可知矣！「中央社」的新聞，能騙得了誰麼？（京）

友人送名貴印泥 割愛換錢贈勞校

編輯先生：

我是一個商店的職工，曾得友人送給我名貴印泥一盒，我現將這物割愛，讓給一位林先生，收回二十元，現僅將此款送上，請代轉交勞工子弟學校收，藉表我對廣大勞工子弟的微忱，此致
敬禮

讀者李勉君 十一月十七日

獲贈報心情愉快 對贈者表示感謝

服務版編輯先生：

今天最早，我便收到這份贈報了，當我收到贈報之後，我的愉快心情不知要怎樣來形容，我更感覺到同胞給我的溫暖和友愛，我現以誠懇的心，向贈報的朋友們表示感謝！我更保證我要以虛心學習的精神，從報紙上的學習增進我的知識，決不辜負贈報的朋友對我的關懷，此致敬禮！

受贈報的貧苦讀者秦佐强敬上 十一月十一日

慶祝華南物資交流大會獲得偉大成就
貫徹公私兼顧、勞資兩利、城鄉互助、內外交流的政策
大力發展生產★促進經濟繁榮

專營各國名廠藥品
進口：工業原料
廣州 仁安藥房
地址：太平南路六十四號
電話：一〇六二八　電報掛號：〇六二八

經營：進口西藥醫療器材
永大聯記藥房
地址：廣州槳欄路一三六號
電話：一五四七七　一六七三〇
電報掛號：五四七七

廣州 新生藥房
專營進口西藥．醫療器材
地址：太平南路七十七號
電話：一六六一七

美華藥房
專辦各國藥品 化工原料．醫療器械進口 兼營：土特產出口
廣州市十八甫路二十二號
電話：一三三三八　電掛：二二二〇

國華西藥房
經營：進口西藥醫療器材
廣州市龍津東路一二八號
電話：一四五〇三　電報：二三三七

化工原料 醫科儀器　進口環球藥品
美亞西藥房
廣州市一德西路四六三號
電話：一六五六七　一三七九六

專營進口西藥醫療器材
仁德藥房
廣州市槳欄路四十一號
電話：一〇六〇三　電掛：〇六〇二

廣州 鴻華行
統營：進口西藥醫療器械
西藥 進口商
地址：槳欄路九二號
電話：一三三九四
電報掛號：三三九四

專營：各國新藥醫療儀器
永祥成記藥房
地址：廣州市十八甫路六八號
電話：一二一九一　一六八八六
電掛：一四〇二

專營：進口西藥．醫療器械
永利西藥房
廣州市惠愛中路一二五號
電話：一三三三二　電掛：三三三二

大華西藥房
專營：進口西藥醫療儀器
廣州市永漢北路二〇三號
電話：一五七一三　電掛：二五九五

專營進口針藥原料醫療器械
服羣大藥房
廣州市槳欄路八十三號
電話：一四四五四

專營：進口西藥．醫療器械
華南西藥舖
廣州市永漢北路一三六號之三
電話：一三八九〇

民大藥房
專營：進口西藥．醫療器材
廣州市一德西路五百號
電話：一八一三七

小故事

糊塗行刺

連山

慷慨歌燕市，從容作楚囚。引刀成一快，不負少年頭。

這是清宣統二年（一九一〇年）汪精衛在北京謀刺清攝政王不成，被捕入獄時所口占的。假使當時汪精衛眞被「引刀」，他倒也成了仁人烈士，可與徐錫麟、溫生才等一樣留芳，不致後來變成漢奸，使得那首詩也被改成了：

墮落爲秦檜，寃哀似楚囚。開刀成快死，遺臭漢奸頭。

這首詩是在一九四四年十一月間汪精衛死在日本名古屋醫院時，不知由什麼人「口占」的。一九四三年，汪精衛做「南京閃人」時（上海密勒氏評論報語），有一個日本軍醫官，自稱「華陀再世」，硬要開刀取出十年前他在南京被暗殺不死後還留在背上的一顆子彈。從此，他身體日形衰弱，終成大病，寂寞地死在日本了。詩中所謂「楚囚」和「開刀」，都有事實根據的。

論汪精衛者，大都認爲他謀刺清攝政王一事是他一生中最壯烈的革命行爲。但據「汪精衛自敍傳」所載，汪精衛當時所作所爲，實在糊塗得很，那「自敍傳」是由汪精衛親自口述，而由日本人安藤筆錄的。據是書所載，謀刺事大略如下：

清宣統二年二月間，汪精衛和另外二人（黃復初、喻紀雲）從日本潛來北京，在某胡同，租一間房子，開設守眞照相店，做秘密機關，進行政治暗殺計劃。他們探定清攝政王每早入朝所必經的路線，後查明了該王府到紫禁城，一路上全是熱鬧街道，唯甘木橋一處比較靜僻，他們便決定以甘木橋爲實施暗殺計劃的地點。

一天夜，乘月色微茫之際，汪、黃、喻等三人到甘木橋去佈置一切。黃站在離橋不遠的一棵樹下守望。汪、喻則帶炸彈去埋在橋下。

那時橋上忽然來了一個人。據後來所查出，那人姓陳，因其妻不安於室，外宿三夜不歸，所以當夜他在醉後酩酊大發，便要夜出去捉姦。陳某搖搖擺擺走上橋時，正是汪、喻偷偷摸摸地挖土埋彈之際。汪、喻聞報橋上有人來，怕是警察，連忙棄彈而逃。陳某瞥見橋下有人行動詭秘，疑是宵小之徒埋藏贓物，好奇心動，便走下橋來，看個究竟。他發見了炸彈，但不知是什麼東西，便到警察署去報告。

警察來勘，把炸彈帶回去，交由一位技師檢驗。技師斷定那炸彈是外國製的，但彈殼有一個銅釘卻是中國製的。警探以這銅釘爲線索，結果查出了那個銅釘是由北京城內鴻太昌五金舖製造，訂製者是守眞照相店中的人。

警探僞裝泥水匠，到守眞照相店，說是房東派來修屋。汪等不疑有詐，毫無防範。僞裝的泥水匠，乘無人之際，盜取了汪等的秘密文件帶回警察局。這些文件證實了甘木橋炸彈案是守眞照相店中人所爲，以暗殺清攝政王爲目的。

不久，警探便來包圍和搜索該照相店。當時店裏只有汪精衛和喻紀雲。喻先被捕，汪見勢不佳，往後門溜走，但是看見後門也有警察，他便故作鎮靜，假裝出恭，褪下褲子，蹲在後園的空地上。然而警探不放過他，他終於「作楚囚」。

事實眞相如此，你看，汪精衛是不是糊塗？事埋炸彈已告敗露，暗殺機關已被警探偵察，竟毫無防備，連秘密文件被人盜取也茫然不知，眞是難得的糊塗刺客。

人物誌

諾爾曼·白求恩

傅連暲

> 我們大家要學習他毫無自私自利之心的精神。從這點出發，就可以變爲大有利於人民的人。一個人能力有大小，但只要有這點精神，就是一個高尚的人，一個純粹的人，一個有道德的人，一個脫離了低級趣味的人，一個有益於人民的人。
> ——毛主席：「紀念白求恩」

和他在一起工作

加拿大人民的優秀兒子，中國人民的忠實朋友、偉大的國際主義戰士諾爾曼·白求恩，到今年十一月十二日逝世已經十三周年了。每一個接觸過他的人，每一個知道他的事蹟的人，無不懷着崇高的景仰和深切的惋惜來紀念他。

我和白求恩一九三八年曾經在一起工作了一個時期，他給了我極其深刻的印象。那時，他一方面日以繼夜地進行治療工作，一方面給我們衛生幹部講課。他那純熟高明的技術，對病人熱情負責的態度，以及誨人不倦的精神，深爲大家所讚佩。

享有國際聲譽的加拿大名醫

白求恩是一位享有國際聲譽的名醫，但他沒有以他高明的醫術作爲獲致個人名譽地位的工具，而是用它來救死扶傷保護人民的健康。他並不滿足於已得的成就，而是積極地探索爲勞動人民服務的道路，終於加入了加拿大共產黨，成爲一個模範的無產階級先進戰士，把自己的一切獻給了人類的解放事業。

遠渡重洋到中國

一九三六年德、意法西斯匪徒向西班牙人民進攻時，白求恩隨着加拿大志願軍奔赴前線，出沒在槍林彈雨之中，援助爲正義爲和平而戰的西班牙兄弟。中國人民抗日戰爭爆發後，他受加拿大和美國共產黨的派遣，率領美國加拿大醫療隊遠渡重洋來到中國，幫助八路軍進行醫療救護工作。我們當時打算留他在延安工作，但他堅決要去前方。他在晉察冀山區及冀中平原救治了無數英勇負傷的八路軍指戰員，幫助他們恢復了健康，恢復了體力。他幫助我們開辦學校和訓練班，培養了很多優秀的衛生幹部，提高了我軍衛生工作水平。他又幫助我們整頓醫院，在最困難的條件下，運用科學的組織管理，使醫院發揮最高的效率。由於他不知疲倦，不避危險，不辭辛勞地工作，竟至在一次手術中感染毒菌，以身殉職。

醫生應該跑到病人那裏去

白求恩在工作中從來是不知疲倦的。當他從延安出發，經過兩個多月的長途跋涉到達前方的第二天，他就開始了緊張的工作。在有名的河間齊會戰鬥中，他連續工作了三天三夜，夜裏只打了一會盹，沒有休息到兩個鐘頭。部隊的首長們勸他休息，都被他婉言謝絕了。他覺得手術沒有作完，他是不能休息的。爲了搶救傷員，他經常親臨前線，在砲火中進行工作。他說：「革命的醫生，坐在家裏等病人來叩門的時代已經過去了，醫生應該跑到病人那裏去，而且愈早愈好。」好幾次他在距前線很近的地方進行手術，甚至炸彈就在屋外爆炸，砲彈擊了牆壁，他還是堅持把手術作完了才轉移。就是當他病了的時候，他也念念不忘傷病員，吩咐照護他的同志說：「凡是重傷員來了，就是我睡了也要叫醒我。」這就是他看待別人重於自己，這就是眞理。一次他檢查某一醫院，發現天氣冷了傷員還未蓋上棉被，他就把自己的被子給重傷員蓋上。爲了挽救重危傷病員，他帶頭捐輸自己寶貴的鮮血。有一次，白求恩親自爲一個腹部受重傷的戰士施手術後，又親自當木匠給他做靠背架，親自給他每天作四次飯，每隔兩小時去看他一次。經過他這樣親切的照護，這個奄奄一息的重傷員，終於脫離了險境，逐漸恢復健康。他這種毫不利己專門利人的精神，無人不受感動。

用馱架代替紅十字汽車

白求恩在醫學上是有高深造詣的，但他從不自滿，總是精益求精。他非常重視技術，認爲每一種工作都有它的技術。他說過：「沒有一種工作是小的，沒有一種工作是不重要的。」他經常教育大家刻苦鑽研，掌握技術，獨立工作。他把高明的技術和豐富的經驗都一點一滴地教給我們的衛生人員。他反對誇誇其談，強調實際行動。他經常引用馬克思的一句話「一步實際行動比一打綱領更重要」來警惕大家。他善於把理論與實際結合，經常研究游擊戰爭環境中如何進行醫療救護工作。比如他利用邊區農村習用的馱架，裝置上箱子，內貯藥品和醫療器械，每到一地卸下馱子就可開始工作，隨軍行動甚爲方便，用以代替資本主義國家的紅十字汽車，就是他把科學的方法和農村的實際情況相結合的一個範例。他經常搜集醫療統計數字，與現事實，仔細地加以分析整理，而後才提出工作計劃，因而所提出來的計劃總是切實可行的。他這種鑽研業務、實事求是的精神，也是值得我們學習的。

經常反省自己

批評與自我批評是推動我們前進的武器。白求恩是緊緊地把握着這一武器的，凡是他所發現的工作中的缺點，他都能直率尖銳地提出。他常說，我們對個人的虛榮要不斷的批評，不管年齡、地位、資歷、經驗如何，只要他擋着我們的路，我們就要給以批評。他不是那種嚴於責人、寬於責己的人，他對自己的要求是更其嚴格的。他雖然每天做的工作很多，但還要經常反躬自問：「是不是照我們今天所應該做的事情做了呢？」他也經常虛心地徵求別人的意見，並勇於承認自己的錯誤。他對批評與自我批評武器的運用是從工作出發，從整體的利益出發的。他說：「倘若一個人不負責任，大家都要受到痛苦；倘若一個人超過他的工作，結果大家都有更多的收穫。」

毫無自私自利之心

白求恩的毫無自私自利的精神，就是他的最高貴的基本精神，這種精神貫穿在他的一切行動之中。毛主席在「紀念白求恩」一文中教導我們說：「一個人能力有大小，但只要有這點精神，就是一個高尚的人，一個純粹的人，一個有道德的人，一個脫離了低級趣味的人，一個有益於人民的人。」白求恩由於發揚了這種精神，所以給我們創造了一個光輝的榜樣。我們要用這種精神來鍛鍊我們的思想和行動，檢查我們的行動，合乎這種精神的就保持它，發揚它，糾正不符合它的，使它完完全全。一個完人，那是不實際的。但我們只要切切實實的從一點一滴的地方做起，不斷向上地來鍛鍊自己，就可以逐漸具備這種精神，逐漸成爲優秀的人。

參觀石景山鋼鐵廠

M·卡皮特沙

工廠的住宅區

沿着大路，我們到了工廠的住宅區，它是由一列列新建的兩層磚砌的樓房構成的，整齊清潔，有些房子新到連架棚都還沒有拆卸。我們的同伴告訴我們：「這些新房子已完全代替了從前那些破舊的泥造房子了。可是在從前，工人連泥房也沒得住的，多着哩！他們就住在原始的竹棚裏，上面蓋上幾片破蓆，擋得風來遮不住雨。如今已有二千多家和三千多名單身漢已遷入新居了。」

每天都可以吃到肉

公共食堂就在這個小市區中，那是一座像「T」字形的大堂。食堂們都穿着白衣服，迅速地和熟練地在那些飯桌前靈活工作——午餐休息的時間飯堂裏的人擠得很——忙着哩。

蘇玉書說：「大米飯和肉是我們飯堂所供應的主要食品，在過去就只有在過年時候才吃得起的那樣的肉，現在，工人們在飯堂裏天天都可以吃得到。」

花草包圍的醫院

我們參觀的第二個地方是醫院——離廠房不遠的一間寬敞宏偉的長方形兩層建築物。他們引領我們參觀了幾個部門和那些一塵不染，清潔整齊，光線充足的病房。醫院四週的園地遍栽着各種花草。

主任醫生告訴我們說：「我們的醫院已被列爲全國最完善的醫院之一。不用說，這裏的一切醫療都是免費的。」

鼓風爐旁

我們邊走邊參觀，最後參觀鼓風爐了。我們看的那個鼓風爐正好是個國民黨逃跑時把鐵水凍結在裏面的那一個。

那時候正準備着溶鐵水出爐。燒火工人一面從防烟鏡窺看爐內，一面揮着手，他的助手們便抬起一根很長的金屬擋桿幾次的搗進那個用泥封着的出口裏。吼的一聲，一條長長的火舌從爐門伸出來，鐵水便如流水一般流入一條溝裏，火花像噴泉般不斷噴出來。很快地鐵水已灌滿了那些鑄模的，然後像一條渾濁的河流，注入一個巨型的鑄鐵裏。

周殿長說：「何德生（譯音）也是河北省人，」他指的是那個在燒火的工人。「他今年才二十八歲，但已在這個廠裏服務十一年了。他有一副最善於發明的腦筋。他提出改良吹氣機的方法，改良的結果，已替國家節省人民幣十一億元，何德生被選爲北京市的勞動模範，並在六個月前加入了中國共產黨！……」

最優秀的人

趙恒仁補充說：「無疑，黨只吸收最優秀的人爲黨員，然而從這裏平均每十二人中就有一個共產黨員，每十個人中就有一個新民主主義青年團團員的事實看來，便可以知道我廠的工人是怎樣的了。剛巧，我們的工廠已有約百人被提升到行政工作的崗位上，其中有兩人已當上了北京市政府委員了。」

從鐵水到鋼塊

流出來的鐵水已逐漸地減少至滴的時候，鼓風爐冒出瓦斯，發出低沉的隆隆聲音。工人們趕快把爐門封起來。直到這時，何德生才從鼓風爐那一面轉過身子，跨過欄杆向着我們站着的地方走來，他的眼睛，因緊張而發紅，還未恢復過來。

在下面的一部機車卜卜地喘着氣開過來了，那個巨型的鑄鐵，從上面看下去，活像一個燃着的大圓盤，忽然搖動，一會兒便移到鼓風爐的後面不見了，留着的就是在那些方模裏，仍然帶着微紅的鋼塊了。

×　×　×

夜幕已低垂着，我們向喜客的主人告辭時，蔚藍的天空早已綴上疏疏的星星了。

握手作別的時候，趙恒人問我們：「你們注意到工廠辦公廳裏的幾個字嗎？工人們刻上那些字是爲了紀念那幾位曾經在這裏住了幾個月的蘇聯專家，那幾位專家把寶貴的經驗授給我們，指導我們，幫助我們，向他們致敬。現在我廠的工程師和我廠很多的工人都在研究蘇聯的醫術論文。他們正向蘇聯工業老大哥學習。中蘇友誼是我們的一切勝利的保證，是遠東和平以及全世界和平的保證。」

【下、完。譯自新時代週刊】

冶煉廠的鼓風爐

海上述林

怒江

嘉

諸葛亮在「出師表」上寫着：「五月渡瀘，深入不毛。」這渡瀘以誇耀他的「戰功」。這瀘水就指的是橫貫雲南邊境上的怒江，而這「不毛」之地，便指的怒江以下的騰衝、片馬、江心坡等的廣大區域。

在地理位置上，雲南自大理蒼山山脈以下一直向西，橫貫着瀾滄、怒江、恩梅開，和邁立開四條大江。怒江在瀾滄江之外，它的旁邊就是有名的高黎貢山和碧羅雪山，這都是積雪的高山，是雲嶺山脈的一支。

怒江發源於西藏的唐古喇山脈，跨越西康全境，帶着這些大山的流水，到了雲南境內，又承受沿途大山的溶流，並且地勢漸漸低下，就形成了奔騰澎湃之勢，在暴雨之後和夏泛時期，水流就越兇險，好像是發怒的樣子，因此叫做怒江。此外它還有兩個名字，又叫做潞江，它的下游流入緬甸，又叫做薩爾溫江。

怒江的兩岸滿佈着石壁的高山，有的區域雄壯情形遠遠地勝過了長江的三峽。著名的惠通橋就築在兩座高山之間，滇緬公路由橋上通過，這一帶利用船隻的情形極不普遍。再下一段的居民多半以木或竹編成排，載着貨物順流到達某一目的地，就連排帶貨物都上了陸。隔河的交通除了在騾馬大路的交通口有大木船擺渡外，在比較遠的地區還架有結構簡單的索橋，還有就是用一根撐索懸在兩岸的大樹上，人就用圈子套着在空中飛渡到對岸去。

雲南昆明迤西少數民族的分佈是從大理一帶開始，大理附近多半是民家族，這是少數民族之一。而在怒江兩岸是民家族與傈僳族和怒族人民雜處。他們的生活非常艱苦，往往爲了出售幾斤黃連、油漆、藥材，或是爲了購買一些鹽巴，要翻越高山一走就是好幾百里。怒江在山勢緩和的地方也有富庶的河谷地帶，各族人民便在這些地帶建立了集市，維持各族間的交換關係。有名的如碧江縣的知子羅和福貢縣的上帕等定期集市，在它的成長期中，雖然都是解決了一部份人民的困難和需要，但是也爲土司、官僚增加了剝削壓榨的便利。

怒江內外的地下資源，非常豐富，翻越高黎貢山，就是以產玉石、橡膠出名的江心坡。中央人民政府民族政策的正確領導，正迅速的改變這些區域的現狀，給少數民族開發交通，帶來組織物資交流，領導生產，幫助兄弟民族幸福的生活。怒江區域已不再是蠻荒的區域，而是中華民族的一成員，在建築他們幸福生活的所在。

世界上最大的塑像

蘇聯最近在伏爾加河頓河運河上，建起了一座偉大的斯大林的塑像。這座塑像有五十公尺高（合中國尺一百五十尺高）。大家都知道：過去世界上最大的塑像，要算是美國紐約的自由女神了，但那才不過十八公尺高，而斯大林的塑像要比她將近高三倍。人們在四十公里以外就可以望到他。這座塑像的堅固程度，可以保持到三千年。

透明鋼

蘇聯有一種透明鋼，像玻璃一樣的可以透過陽光。它的強度和一般的鋼一樣。人若是在用這種鋼做的屋子裏工作，不但房屋結實，還可以享受陽光。（拾）

集郵亭

怎樣開始集郵

辛漢

郵票本來是用來貼在信件上，作爲郵資的標識，作爲辨別郵資的憑據。但因爲郵票上精細的圖畫，引起了人們對它的愛好，而把它收集起來。有很多人在開始收集的時候，是以個人的喜愛爲出發，看到了認爲好的就收集。收集的結果，外國的也有，本國的郵票也有，紀念郵票也有，普通郵票也有，東一套，西一張的漫無目標。在收集郵票的價值上，變成了多而不精，集而不專，沖淡了對集郵的興趣。

所以凡是初集郵的人，首先必須要確定一個收集郵票的目標和範圍的。確定目標和收集的範圍，可以按個人的喜愛和經濟能力爲根據。如果你對於政治有研究和興趣，那末就以收集與政治有關的紀念郵票爲目標。如果你對於研究動物很感興趣，那末就以收集各種飛禽走獸圖案的郵票爲目標。其他的收集郵票目標很多很多，每個人可以按個人性之所近和喜愛來確定。在收集郵票的目標確定以後，再根據個人的經濟能力，確定所要收集的範圍。最好是先從收集便宜的郵票入手，逐漸再收集比較高價的郵票。從收集時期較近的郵票，逐漸擴大到收集時期較遠的郵票。從收集本國郵票，逐漸擴大到鄰近各國的範圍。

就中國人民解放後所發行的紀念郵票，從「慶祝中國人民政治協商會議第一屆全體會議」紀念郵票的發行，即一九四九年十月八日開始，在郵票的底邊上，編印了紀1紀2的號碼。特種郵票也在一九五一年十月一日所發行的「國徽郵票」底邊上，編印了特1特2的號碼。同時還註明了每一套紀念郵票或特種郵票的張數，某一張郵票是全套的第幾張，這樣可以便於集郵的人士收集。

在開始集郵時，有一點希望能特別注意，就是清潔。不要時常翻閱而把郵票弄污，尤其是一套新的郵票，應該特別注意。收集的是已經銷印的郵票，在選擇的時候，宜以郵戳清晰、油墨不太濃厚，只蓋銷郵票的一角爲最佳。主要的是要郵票圖案不模糊的。剝取銷印郵票的方法，可以把郵票從信封上剪下來，浸入冷水裏，待其自行脫落。如果有膠質的，必須待膠質洗去，然後把郵票擺在白紙上待乾，以不損壞郵票的顏色和光澤爲主要條件。

今天聯映 長城電影製片有限公司 長城出品不同凡響·出類拔萃·壓倒一切
故事曲折 劇情風趣 演出輕鬆 題材新穎
長城電影製片公司社會問題現實諷刺新型喜劇
不知道的父親
陳娟娟 孫芷君 韓非 嚴俊 龔秋霞 蘇秦 翁木蘭 藍青 李次玉 王臻 平凡 文逸民
演員陣容堅強敢誇一時無兩
編劇 陶秦 導演 舒適 製片人 袁仰安
急煞劇中爹娘 笑痛衆親肚皮
消滅墮胎行爲！遏止錯誤性愛！
請早定票

普慶 票房 五七二七六 金鳳屏班 最後一台名劇諷眾
今天日場合台柱主演 夢香四年斷銷十
今晚仍演三國生書劇烈新派第一部 紅樓二尤

國際 九龍城 電話 五一二三八 即映四場 十二點半 兩點半 七點半 九點半
中國雜技團 中國藝術 揚威海外 七彩巨片 第三天

娛樂 大華 昨日客滿 今日仍映 續映
巴巴拉史丹域 銀城艷舞 BARBARA STANWYCK Lady of Burlesque
下期放映 烽火彌天

大世界 九龍荔枝角道口
快將開幕 千萬注意 開幕日期 鉅獻
環球國際公司四十週年偉大巨獻
翡翠七彩 格力哥利柏 安白芙麗 主演
九州震威 The WORLD IN HIS ARMS Technicolor
雙龍奪寶玉關翔鳳·乾坤在握威震九州

國泰 最後四場 諜網歌聲 LILLI MARLENE
烽火流鶯
東方 冷氣開放 草裙誘春
七夕牛會郎

影迷必讀 遠東最漂亮最暢銷的電影月刊 長城畫報
精印七彩 第廿一期經已出版 每冊八角 歡迎長期訂閱 全年十二期 港澳區特價港幣八元六角 通信定閱可用香港郵票代款十足通用 地址：九龍彌敦道七七號地段

仙樂 只映今天 雙虎將 血戰霹靂山 大結局
樂聲 今天盛大獻映 入室佳人 DON'T BOTHER TO KNOCK
利舞台 即日最後 黑獄亡魂 THE THIRD MAN
景星 即日獻映 彩虹島 明天 甜姐兒
高陞 大戲院 電話27133 玉簫小歌伶 墳下 紅粉三女郎
皇后 平安 今天仍映 劫後英雄傳 IVANHOE